

Un pont sur



LA SOUFFEL



Sommaire

Bulletin municipal

Tiré à 1 100 exemplaires

Responsables de
publication :

Véronique Schaller
Chantal Jacob

Rédaction et diffusion :

Mairies

Impression :

E.S.A.T. "L'ESSOR"

Equipe de rédaction

Dingsheim :

Mmes : Virginie
Adloff, Geneviève
Brudi, Véronique
Schaller
MM. : Christian Biller,
Gaston Burger

Griesheim-sur-Souffel :

Mmes : Carole
Bouchard, Isabelle
Colimard-Gsell,
Chantal Jacob, Anne
Muller
MM. : Alain Barbier,
Christophe Forst,
Nicolas Ginter, René
Wunenburger, Julien
Wurtz

Crédit Photos :

Club Photo 67 ISO,
Alain Barbier, Arno
Moll, Christian Biller,
les associations...

Photos couvertures :

Club Photo 67 ISO

**Les articles signés
n'engagent que
leurs auteurs**

LE MOT DES ÉLUS

Joseph Arenas, Président du Sivom La Souffel.....	3
Gaston Burger, Maire de Dingsheim.....	4
René Wunenburger, Maire de Griesheim-sur-Souffel.....	5

VIE COMMUNALE

Carnet de Dingsheim.....	6
Carnet de Griesheim-sur-Souffel.....	8
Les mairies communiquent.....	8
Passage de témoin à la mairie de Griesheim-sur-Souffel.....	11
Cérémonie de la Citoyenneté en mairie de Griesheim-sur-Souffel.....	11
Echos du conseil municipal Dingsheim.....	12
Echos du conseil municipal Griesheim-sur-Souffel.....	13
Conseil communautaire des jeunes.....	14
Voeux à Dingsheim.....	15
...Et à Griesheim.....	15
Dingsheim - Budget 2017.....	16
Griesheim-sur-Souffel - Budget 2017.....	18
Les crécelles à Dingsheim.....	20
Les ratschers à Griesheim.....	20
Chasse aux oeufs.....	21
Nettoyage de printemps.....	21
Travaux à Dingsheim.....	22
Journée citoyenne.....	24
Point sur le GCO.....	26
Fête de la Saint-Jean 2017.....	28

VIE ASSOCIATIVE

Ludothèque.....	30
Bibliothèque.....	31
Groupe Saint-Alain la Souffel.....	32
Club des aînés.....	33
Exposition Céramique/Photo.....	34
15 ^{ème} marche populaire.....	36
TC3V.....	37
Concerts d'été itinérants.....	37
Tennis de table.....	38
Basket club Griesheim/Dingsheim.....	39
Club des arts martiaux.....	40
Expérando.....	41
ASDG - les 24h de foot.....	42
Du côté des motards - Une Rose, Un Espoir.....	44
Cyclotourisme.....	45
Section et amicale des sapeurs-pompiers de la souffel.....	46

VIE SCOLAIRE

Ecole élémentaire l'Envol.....	48
Ecole maternelle La Passerelle.....	50



Joseph Arenas,
Président du Sivom *La Souffel*

Au moment où vous lirez ces lignes, la longue période électorale qui aura reconfiguré le paysage politique national, sera terminée. Les différents programmes ont été présentés lors de la

campagne mais le nouveau président a fait part de ses projets notamment en matière de fiscalité locale (taxe d'habitation), de statut de la fonction publique, de mode de fonctionnement des collectivités et des NAP (nouvelles activités périscolaires) qui pourraient évoluer dans le cadre de l'organisation du temps scolaire.

En attendant d'être fixés sur ces évolutions qui ne sont probablement pas prioritaires, notre collectivité sivomale poursuit son rôle de gestion du patrimoine commun aux trois communes, et d'appui aux structures associatives qui constituent un maillage essentiel de notre vie collective.

S'agissant du patrimoine commun, le chantier de la rénovation énergétique des écoles, bien que n'étant pas un chantier très impressionnant et ne se remarquant pas, constitue cependant une évolution majeure du bâtiment qui était dépassé et coûteux après plus de quarante ans de bons et loyaux services.

Sa nouvelle modernité structurelle mettra le bâtiment en conformité avec les critères actuels de consommation énergétique tout en améliorant sensiblement le coût d'exploitation des bâtiments. Cela permettra de rembourser les crédits faits dans des conditions de taux très intéressantes et sans sollicitation financière nouvelle pour les communes. Le chantier sera fini pour la rentrée scolaire de septembre 2017.

L'aire de jeux de Dingsheim ravagée l'an dernier par les coulées de boue a fait l'objet, après consultation de spécialistes, d'une rénovation avec un aménagement environnemental (plantations d'arbres et de buissons, fascines, muret, évacuation des eaux, etc...) qui devrait éviter de nouvelles coulées en cas de pluies torrentielles. Des professionnels ont été sollicités, mais je tiens également à rappeler l'implication des élus municipaux, de certains voisins du site et parmi les élus, des jeunes du CMJ (conseil municipal des jeunes).

Malheureusement les ateliers sivomaux situés à la sortie de Pfulgriesheim n'ont pas été épargnés. Ils ont été inondés par les fortes pluies au courant du mois de mai qui ont fait déborder le Leisbach. Les fleurs stockées en vue de leur plantation dans nos villages ont été partiellement détruites et l'eau

a également envahi les bureaux et locaux d'usage des agents. La presse locale s'est faite l'écho de cet évènement heureusement exceptionnel.

Je voudrais saluer la solidarité et les efforts des agents qui sans relâche et en peu de jours ont réussi à remettre les ateliers en bon état de fonctionnement. Un coup de chapeau mérité, en croisant bien entendu les doigts pour que cette situation ne se renouvelle pas.

Une réflexion va bien entendu être menée pour déterminer les mesures de prévention possibles, mais il est tout aussi vrai que les perspectives du GCO et ses énormes bassins de rétention dont la taille a été calculée sur des bases statistiques historiques des pluies, suscitent de l'inquiétude pour l'avenir de nos cours d'eau et de leurs abords en cas de fortes pluies.

Cette situation est la même le long de la Souffel et plus particulièrement derrière les écoles. Les locaux abritant les activités et le matériel de la ludothèque et des scouts ont été et seront encore sujets à des inondations. Les travaux de protection un instant envisagés, sont à des coûts démesurés sans compter les obligations liées à la réglementation sur l'eau qui rendent à peu près impossible une démarche simple de protection des lieux.

Du coup une réflexion a été entreprise pour reconfigurer totalement le site derrière les écoles et mettre fin à ces risques d'inondation mais en intégrant dans ce schéma l'évolution possible d'un club house vieillissant et des vestiaires en réparation quasi permanente. Cette réflexion inclut bien entendu aussi les besoins exprimés par d'autres structures associatives également demanderesse d'espace et de locaux pour leurs activités.

Je voudrais conclure en précisant que le budget du SIVOM pour 2017 a été construit de manière très prudentielle pour concilier à la fois l'objectif de restituer aux communes une quote-part de leur contribution annuelle afin de les aider à absorber la baisse de la dotation globale de fonctionnement que l'Etat nous impose depuis trois ans, mais aussi de conserver la possibilité de faire des investissements utiles à notre collectivité et bien entendu de stabiliser nos dépenses.

Ce cocktail budgétaire complexe a pu être envisagé et sera mis en œuvre grâce à la participation toujours active et positive des communes formant le SIVOM et de l'ensemble des membres du comité directeur. Incontestablement le SIVOM reste à ce jour un excellent outil de mise en commun de moyens et de gestion efficace du patrimoine commun.

Bel été à toutes et à tous !

Le mot des élus

Gaston Burger,
Maire de Dingsheim



En cette année électorale nous aurons élu un nouveau Président de la République et, à peine un mois après, les représentants à l'assemblée nationale. Je tiens à souligner les excellents taux de participation des électeurs de nos communes à ces scrutins.

À l'heure où la Nation peine à mobiliser ses citoyens, je tiens à remercier les électeurs pour leur participation à ces élections. En effet, nous avons compris que le fait d'aller voter n'a certes rien d'obligatoire, mais c'est un droit pour lequel nos ancêtres se sont battus, parfois au péril de leur vie.

Je fonde espoir que notre société va enfin connaître les changements qu'elle espère afin que notre économie retrouve un niveau de croissance permettant à chacun de vivre dans de bonnes conditions et dans le respect mutuel. Bien sûr nos problèmes ne trouveront pas subitement des solutions ! Il faudra continuer à nous battre, surtout contre des projets inutiles tel le GCO. Mais, nous devons aussi réussir à mettre en œuvre de réelles solutions pour faciliter l'accès à l'Eurométropole. Je ne rentrerai pas dans le détail des propositions qui sont en grande partie déjà connues.

Au début de cette année, l'INSEE a procédé au recensement de la population de Dingsheim. Les premiers éléments montrent une baisse de 75 habitants malgré 50 logements supplémentaires apportés par les nouveaux immeubles durant la période précédente. On constate que la densification ne permet plus de compenser la baisse naturelle de la population. Ainsi, le projet d'extension raisonnée de la commune, évoqué il y a quelques mois, prend tout son sens. Aussi, nous aurons à débattre lors des prochains mois sur les plans de zonage et le projet d'aménagement et de développement durable dans le cadre du PLU Intercommunal. Je compte sur la participation de tous afin d'imaginer ensemble notre commune avec son environnement pour demain.

Le nouveau gouvernement prépare une ordonnance sur les rythmes scolaires. Compte tenu des incertitudes sur ce dossier, nous avons préféré ne pas toucher aux horaires des écoles en reconduisant le mode d'animation des NAP pour la prochaine année scolaire. Toutefois, nous mettrons à profit cette période pour ouvrir la concertation sur des nouveaux rythmes scolaires avec les enseignants des deux écoles et les parents d'élèves pour l'année 2018/2019.

Concernant la vie communale, l'administration a lancé des procédures administratives. La première concerne l'aménagement foncier qui accompagne les travaux du GCO. Les propriétaires fonciers concernés ont tous reçu un courrier les informant de l'enquête publique qui se déroule entre le 20 juin et le 21 juillet. La seconde procédure concerne l'extension de la station d'épuration située à Griesheim-sur-Souffel. La troisième concernera la conformité du projet du GCO avec la loi sur l'eau. En effet, si ce projet devait se réaliser, une grande partie des eaux drainées par les chaussées de l'autoroute se déverserait dans le Musaubach et la Souffel. Je rappelle que ces deux ruisseaux traversent plusieurs quartiers de nos communes. Nous devons tous rester vigilants car les mesures d'accompagnement sont largement insuffisantes au regard des pluviométries connues ces 3 dernières années.

Les dates des enquêtes seront affichées en mairie et sur notre site internet dès que nous en aurons connaissance.

Je ne m'attarderai pas ici sur le budget 2017, vous trouverez plus de détails dans ce journal. Toutefois, je me permets de rappeler que le conseil municipal poursuit son engagement à contenir nos dépenses de fonctionnement et à limiter nos investissements afin de maintenir notre capacité d'autofinancement, malgré la baisse de la dotation de l'État.

Mais nous poursuivons les investissements ciblés permettant de prolonger la durée de vie de nos équipements et chaussées.

En circulant dans nos communes, il ne vous aura pas échappé que nos rues changent de physionomie à chaque début de printemps avec l'arrivée de végétation sauvage ou spontanée.

D'une manière pragmatique, je souhaite vous faire prendre conscience que le nettoyage et le désherbage des trottoirs et des caniveaux incombent aux riverains, copropriétaires et propriétaires selon le code des collectivités. Les communes sont en charge de l'entretien des espaces et des abords des bâtiments publics. Mais depuis 3 ans que nous sommes engagés avec le SIVOM dans la démarche «Zéro pesticide», nous n'avons pas les moyens humains et financiers pour assurer le même niveau de désherbage qui est essentiellement manuel et nécessite des passages plus fréquents. Je pense que vous vous en êtes déjà aperçu !

Ce changement n'est pas lié au laxisme des communes ou à la mauvaise volonté des agents du SIVOM comme j'ai pu l'entendre çà et là. Le SIVOM, avec d'autres communes, a été précurseur en anticipant cette évolution qui est aujourd'hui imposée par la réglementation au bénéfice de la santé de tous.

L'été est généralement propice aux animations. Cette année un évènement unique dans le Bas-Rhin a eu lieu sur notre territoire avec les 24 heures de foot organisée par l'ASDG. Cette manifestation a connu un franc succès, les médias locaux en ont fait largement l'écho. Les frais d'inscription ainsi qu'une partie des bénéfices sur les ventes de vêtements sont reversés au profit de deux associations dont la ligue contre le cancer. Je tiens à remercier les nombreux bénévoles qui ont contribué à la réussite de cette manifestation.

Le 24 juin c'est le basket club de Griesheim Dingsheim qui a organisé la fête de la Saint-Jean avec d'autres associations, à la grande satisfaction de tous les participants. Bien d'autres animations sont prévues cet été. Cela montre le dynamisme de notre tissu associatif qui contribue à l'animation de nos villages.

Durant ces périodes de canicule, nous garderons un œil attentif et bienveillant sur nos aînés qui sont seuls et qui souffrent de la chaleur.

Il me reste à vous souhaiter de passer une agréable période estivale.



René Wunenburger,
Maire de Griesheim-sur-Souffel

Chers concitoyens et habitants de Griesheim, Une fois n'est pas coutume, mais aujourd'hui mon éditorial prend une tournure plus solennelle, et j'ose espérer que vous ne m'en voudrez pas de m'adresser en

premier lieu à notre nouveau Président et à notre Député nouvellement élu.

*Monsieur le Président,
Je vous fais une lettre
Que vous lirez peut-être
Si vous avez le temps.
Vinci vient de réaliser
Des travaux préliminaires
Pour une route d'une autre ère
Dans ma très chère contrée.
Monsieur le Président,
Il ne faut pas la faire,
Car à rien elle ne sert,
Mais détruira surtout nos champs.
Sans vouloir vous fâcher,
Devant une telle bêtise
Ma décision a été prise,
Je me suis opposé !
Dès l début du projet,
J'ai vu les incohérences,
Ainsi que les non-sens
Sans cesse, s'accumuler.
Pour aller à Strasbourg,
Point de délestage,
Surtout avec péage,
Mais toujours des poids lourds.
Que de terres sacrifiées,
Que de bruits à venir,
De pollutions à subir,
De paysages massacrés,
Tout cela pour une route
Qui crée plus de complications
Qu'elle n'apporte de solutions,
Plus personne n'en doute.
Au temps d'la COP vingt et un,
Du développement durable,
Les lobbies irresponsables
Se comportent comme des « huns »
Les enjeux sociétaux
Et le grand hamster d'Alsace
Ont chez nous toute leur place,
Mais pas le GCO.
Suivez l'ami Hulot
Et son « pacte écologique »,
Allez au bout de la logique
Dites « Non au G.C.O. »
Vous pouvez d'ores et déjà
Prévenir vos gendarmes,
Que même si j'suis sans arme,
C'est sûr, ils passeront pas.*

Il y a de cela dix ans j'avais paraphrasé « *le Déserteur* » de Boris Vian, afin d'alerter le locataire de l'Elysée d'alors,

sur l'absurdité du projet de GCO. Votre prédécesseur avait, en son temps, signé « *un pacte écologique* » avant de décréter quelque temps plus tard que « *l'écologie, ça commence à bien faire* ».

Avec la complicité de mon ami Dany Karcher, Maire de Kolbsheim, je vous adresse aujourd'hui, ce même texte remis au goût du jour, dans l'espoir que vous accepterez, ce que d'aucun s'obstinent à nous refuser, à savoir un moratoire sur ce projet d'autoroute d'un autre temps.

En se déplaçant massivement le dimanche 7 mai dernier, les français vous ont confortablement élu.

En ma qualité de maire d'une petite commune alsacienne, dont les électeurs ont voté à 80 % pour vous, j'apprécie tout particulièrement votre engagement pour l'Europe et surtout « *votre nouvelle conception de la politique* » : Vous entourer de gens compétents sans tenir compte de leur appartenance à un parti et faire remonter les initiatives de la base. Mais pour être crédible, votre nouvelle façon de faire de la politique doit impérativement s'affranchir des lobbies, en particulier ceux du BTP. Aussi face aux mensonges dont certains ne vont pas se priver de vous abreuer, le courage politique voudrait que lorsqu'il soit avéré qu'un projet ne règle pas les problèmes qu'il est censé résoudre, on l'abandonne et qu'on se tourne vers d'autres solutions, reconnues et souhaitées par tous.

Monsieur le Président, je formule le vœu que vous preniez ces décisions courageuses, celles qui tiennent véritablement compte de l'intérêt général, celles qui préservent notre cadre de vie, nos terres, nos paysages et surtout l'avenir de nos enfants ; alors, et alors seulement vous serez le « *grand Président* » qui nous manquait.

* *
*

Madame la Députée,

Le 18 juin dernier, les électeurs de notre circonscription vous ont élue à l'Assemblée Nationale. Concernant notre commune de Griesheim/Souffel, j'observe que 53% des électeurs se sont mobilisés, ce qui représente une participation nettement supérieure à la moyenne nationale. Parmi eux, 67% vous ont accordé leur confiance, ces chiffres étant similaires pour la commune voisine de Dingsheim. Forte de ces résultats, vous avez la légitimité pour porter nos attentes et nos espoirs de changement. C'est pourquoi je vous demande aujourd'hui de bien vouloir transmettre cette lettre à Monsieur Le Président de la République.

* *
*

Au plan local, je voudrais vous informer que les études relatives au réaménagement de la rue de la Mairie, qui constitue le cœur historique du village, vont démarrer cet été. Les travaux proprement dits sont programmés pour 2018 et comporteront la rénovation des réseaux d'eau et d'assainissement, la mise en souterrain des réseaux secs et l'aménagement de la voirie. Des réunions d'information et de concertation seront bien entendues organisées afin de construire, ensemble, un projet partagé.

Je vous souhaite, à toutes et à tous, de passer un bel été et vous donne rendez-vous à l'automne.



CARNET DE DINGSHEIM



Marie Weyhaubt

ANNIVERSAIRES

97 ans

05.04.1920 Gangloff Madeleine



Lucie Gauthé

95 ans

31.03.1922 Gauthé Lucie



Charles et Astrid Heitz



Jean-Paul Adam

93 ans

22.06.1924 Lommele Alice

92 ans

13.05.1925 Wassler Denise



Yolande Huet

91 ans

30.12.1926 Weyhaubt Marie

90 ans

10.05.1927 Bontinck Roger

85 ans

04.01.1932 Zimmer Jean
30.01.1932 Lux Irène



Jean-Charles Adloff



Marie-Thérèse Gass

07.02.1932 Heitz Charles
 07.04.1932 Adam Jean-Paul
 29.04.1932 Bresch Josiane
 10.05.1932 Jung Bernard

80 ans

01.01.1937 Huet Yolande
 23.01.1937 Heitz Astrid
 18.02.1937 Adloff Jean-Charles



Jean-Paul Recht

04.04.1937 Gass Marie-Thérèse
 21.04.1937 Recht Jean-Paul
 12.06.1937 Lingelser Alice
 20.06.1937 Kempfer Gabrielle
 20.06.1937 Falcinella Simone

Longue vie et bonne santé à nos chers concitoyens



Alice Lingelser

MARIAGES

Dominique Vogt et Anne-Marie Heimburger 22 avril 2017
 29 rue Le Corbusier

Laurent Paquier et Séverine Hausswirth 10 juin 2017
 3 rue du Charron

Stéfan Boccage et Séverine Bouvier 10 juin 2017
 11 rue du Modulor

Toutes nos félicitations aux nouveaux mariés

NAISSANCES

Hector Schaal 19 février 2017
 6d, rue Kobler

Ewan Ekici 28 février 2017
 1b, rue de Mittelhausbergen

Tifaine Rosin Schuler 23 avril 2017
 1, rue Haute

Maëlyne Schutz 4 mai 2017
 6, rue de Mittelhausbergen

Benjamin Bouleau 5 mai 2017
 30, rue de Mittelhausbergen

Lilou Schutter 14 mai 2017
 6c, rue Kobler

Margot Dreval 25 mai 2017
 3, impasse des Acacias

Rose Eguiluz 10 juin 2017
 4, rue de Mittelhausbergen

Anna Olszewski Burger 16 juin 2017
 4, impasse des Acacias

Toutes nos félicitations aux heureux parents.

DECES

Denis Diebold 09.11.1937 - 21.04.2017
 24, rue Principale

Marie Wernert-Grasser 07.07.1927 - 05.06.2017
 2, place de la Mairie

Aux familles en deuil, nous présentons nos plus sincères condoléances.

NOCES D'OR

01.06.1967 M. et Mme Lindenlaub

NOCES DE DIAMANT

24.05.1957 M. et Mme Zimmer

Toutes nos félicitations



CARNET DE GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

ANNIVERSAIRES

80 ans

Denise Spiess 19.01.2017
7, rue Biehn

85 ans

Joseph Monschin 29.02.2017
24, rue du Mal Leclerc

Marie Madeleine Barthel 17.04.2017
12, impasse des Bleuets

Longue vie et bonne santé à nos chers concitoyens



Joseph Monschin

MARIAGES

Dimitri Lauf et Pauline Haber 25.03.2017
Laurent Jacob et Sophie de Heeckeren d'Anthes 29.04.2017

Toutes nos félicitations aux nouveaux mariés

NAISSANCES

Liam Scouvert 05.01.2017
14, rue du Mal Leclerc

Elina Tarantola 16.02.2017
4, route de Pfulgriesheim

Léonie Gross 18.04.2017
5, rue des Prés

Charlie Rauscher 07.06.2017
31, rue de la Houblonnière

Olivia Rauscher 07.06.2017

Toutes nos félicitations aux heureux parents.

DÉCÈS

André Haessig 1206 1947 - 11.01.2017
Impasse des Iris

Charles Daehn 23.10.1938 - 16.03.2017
15, rue Paul Verlaine

Clément Ross 14.11.1940 - 17.03.2017
13, rue Jacques Prévert

Dominique Wunenburger 2.11.1957 - 2.04.2017
7, place du Tilleul

Aux familles en deuil, nous présentons nos plus sincères condoléances.

LES MAIRIES COMMUNIQUENT

GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

Nouveaux horaires d'ouverture de la mairie

- Lundi : 14h00 - 17h00
- Mardi : fermé
- Mercredi : 14h00 - 19h00
- Vendredi : 14h00 - 17h00
- Samedi : 11h00 - 12h00

DINGSHEIM

Fermeture du secrétariat de la mairie :

- du 17 au 31 juillet 2017 inclus
- Permanence assurée par les élus lundi de 17h30 à 19h00

CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ

La demande d'une nouvelle carte nationale d'identité, ou d'un renouvellement, est gratuite et doit être faite dans les mairies habilitées.

Les demandes ne sont plus traitées à Dingsheim ou à Griesheim-sur-Souffel. Il est impératif de se rendre au Trèfle en prenant rendez-vous au préalable, soit lors du retrait du dossier, soit par téléphone au 03 88 69 60 30, soit par mail letrefle@kochersberg.fr.

Validité de la C.N.I.: 15 ans.

- Les cartes d'identité délivrées à partir du 1^{er} janvier 2014 seront valables 15 ans.
- La validité des cartes délivrées à partir du 1^{er} janvier 2004 est automatiquement prorogée de 5 ans sans démarche particulière.
- Les cartes d'identité restent valables 10 ans pour les personnes mineures (moins de 18 ans) lors de la délivrance de la carte.
- Si vous souhaitez voyager à l'étranger avec votre CNI, rendez-vous sur www.diplomatie.gouv.fr

PERMIS DE CONDUIRE

L'ensemble des procédures relatives à une demande de permis de conduire peuvent désormais être réalisées en ligne à l'adresse suivante :

<https://permisdeconduire.ants.gouv.fr/>

RECENSEMENT MILITAIRE

Vous avez 16 ans, pensez à vous présenter en mairie pour vous faire recenser, muni des documents suivants :

- votre carte d'identité
- le livret de famille
- un justificatif de domicile

Une attestation vous sera délivrée. Elle sera nécessaire et obligatoire pour l'inscription à tout examen ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique.

CHANGEMENT DE DOMICILE

Arrivants, pensez à vous déclarer en mairie !

Il suffit de se rendre à la mairie, muni des documents suivants :

- votre carte d'identité
- le livret de famille
- un justificatif de domicile

Cette démarche est indispensable pour que les services puissent se mettre en place.

Vous quittez le village, pensez à le signaler en mairie afin de mettre à jour les accès en ce qui concerne les ordures ménagères, les listes électorales, etc ...

BIEN VIVRE ENSEMBLE !

PLAN CANICULE 2017 : INSCRIVEZ-VOUS !

Si vous êtes une personne âgée, isolée ou handicapée, pensez à vous inscrire sur le registre de la mairie. Ainsi en cas de forte chaleur ou de déclenchement du plan canicule par la préfecture, vous pourrez bénéficier du dispositif communal de veille et d'alerte.

ENTRETIEN DES HAIES

Les propriétaires sont tenus de couper les branches des arbres et des haies qui dépassent sur la voie publique, ainsi que celles qui gênent l'éclairage public ou empiètent sur les trottoirs.

Il est rappelé que les haies doivent être plantées à au moins 50 cm de la limite parcellaire et ne pas dépasser une hauteur de 2 mètres. Pour un arbre d'une hauteur supérieure à 2 mètres il faut respecter une distance de 2 mètres de la limite séparative. Son envergure ne doit cependant pas gêner le voisinage (feuilles, ombre portée).

ENTRETIEN DES TROTTOIRS ET CANIVEAUX

Les propriétaires, les locataires occupant des maisons situées en bordure de la voie publique, sont tenus de balayer ou de faire balayer, de désherber ou de faire désherber les trottoirs et caniveaux devant leur maison, magasin, cours, jardin, murs et autres emplacements afin de les maintenir constamment dans un parfait état de propreté.

MAÎTRES ET CHIENS : LES BONS RÉFLEXES

N'oubliez pas de ramasser les crottes de votre chien ! Vous pourrez les composter ou déposer les sachets de crottes dans les nombreuses poubelles qui seront installées prochainement dans la commune.

UTILISATION DES TONDEUSES ET AUTRES APPAREILS BRUYANTS

Avec l'arrivée des beaux jours, il semble utile de rappeler la réglementation concernant l'utilisation d'appareils bruyants dans notre commune. Les occupants et les utilisateurs de locaux privés, d'immeubles d'habitation, de leurs dépendances et de leurs abords doivent prendre toutes précautions pour éviter que le voisinage ne soit gêné par des bruits répétés et intempestifs émanant de leurs activités, des appareils ou machines qu'ils utilisent ou par les travaux qu'ils effectuent.

A cet effet, les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils à moteur thermique, ne sont autorisés qu'aux horaires suivants :

- lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 20h00
- samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00
- dimanches et jours fériés de 10h00 à 12h00

Un peu de bonne volonté, un zeste de civisme devraient suffire pour que notre village demeure un havre de paix et que les bonnes relations de voisinage soient conservées.

OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

Vous allez bientôt vous absenter et vous craignez pour la sécurité de votre maison, de votre appartement ?

Vous pouvez demander à la gendarmerie de surveiller votre domicile !

L'OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES, QU'EST-CE QUE C'EST ?

Il s'agit d'un service de sécurisation mis en œuvre par la gendarmerie au bénéfice de ceux qui s'absentent pour une certaine durée.

Les vacanciers s'assurent ainsi de la surveillance de leur domicile, à travers des patrouilles organisées par les forces de l'ordre dans le cadre de leurs missions.

Les bénéficiaires de ce service sont assurés d'être prévenus en cas d'anomalie – soit en personne, soit par une personne de confiance résidant à proximité du lieu d'habitation : tentatives d'effractions, effractions, cambriolages. Informés, les victimes et leurs proches restés sur place, sont en mesure d'agir au plus vite pour limiter le préjudice subi : remplacement des serrures, inventaire des objets volés, contacts avec la société d'assurance, etc.

L'OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES, COMMENT ÇA MARCHE ?

Pour bénéficier du dispositif, il faut en faire la demande plusieurs jours avant la période d'absence.

Vie communale

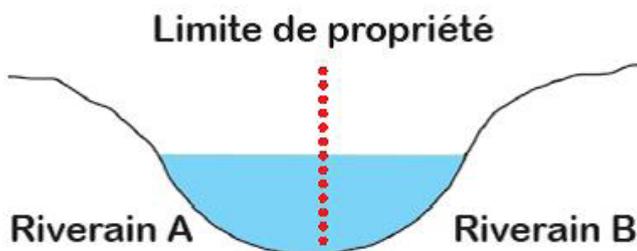
Prévoir 2 jours au minimum, à l'aide du formulaire que vous trouverez en mairie ou en ligne à l'adresse suivante : www.interieur.gouv.fr/formulaire_otv.pdf.

Vous vous rendez à la gendarmerie muni du formulaire complété.

LA LOI SUR L'EAU

LES DROITS ET LES DEVOIRS DES RIVERAINS D'UN COURS D'EAU

Si un ruisseau traverse votre terrain, son lit vous appartient en totalité. En revanche, si elle sépare votre propriété de celle de votre voisin, son lit appartient pour moitié aux propriétaires de chaque rive opposée, suivant une ligne imaginaire tracée au milieu du cours d'eau (article L. 215-2 du Code de l'environnement). Si, au fil du temps, le lit de la rivière se déplace, la ligne séparative suit le mouvement.



Répartition de la propriété en cas de pluralité des riverains (art.98 du code rural)

Enfin, l'eau reste ce que l'on appelle une « chose commune », en ce sens qu'elle n'appartient à personne en particulier. Son usage est ouvert à tous comme le rappelle l'article L. 210-1 du Code de l'environnement qui la qualifie de « partie du patrimoine commun de la nation ».



Documents régissant la gestion et l'entretien des cours d'eau

Chaque riverain reste donc libre de puiser de l'eau à condition d'une part, d'obtenir l'autorisation des services de police de l'eau et d'autre part de limiter son utilisation à un usage domestique comme l'arrosage du jardin ou le nettoyage de la voiture. Mais attention à ne pas tarir le cours du ruisseau ni à le polluer !

UNE OBLIGATION D'ENTRETIEN

Chaque propriétaire riverain d'un cours d'eau privé est tenu à son « entretien régulier » (article L. 215-14 du Code de l'environnement). Pour autant, il n'est pas libre d'entreprendre ce qu'il veut. Cet entretien doit laisser libre l'écoulement des eaux tout en favorisant le bon développement de la faune et de la flore dans et aux abords du cours d'eau.

De même, chaque riverain est tenu d'éliminer les débris et autres amoncellements végétaux, flottants ou non, de couper et d'élaguer la végétation des rives. En l'effectuant régulièrement, un simple entretien manuel est la plus part du temps suffisant.

Mais attention, un cours d'eau forme un milieu naturel complexe. En effet, aux objectifs de gestion hydraulique viennent s'ajouter des objectifs de préservation des milieux aquatiques. La prévalence de ces derniers conduit à modifier radicalement nos habitudes d'interventions.

Ainsi, les opérations de curage ne figurent plus dans la liste des opérations d'entretien de nos cours d'eau.

C'est pourquoi, avant de démarrer de gros travaux d'entretien et surtout d'aménagement, les riverains doivent demander conseil à un agent de la police de l'eau à la Direction départementale des territoires et les cas échéant déposer un dossier d'autorisation.

Quelques bons réflexes sont, par ailleurs, à connaître. D'abord, pensez à éliminer les embâcles qui peuvent former des bouchons et favoriser les inondations. Éviter également de planter des arbres inadaptés le long des rives. Par exemple, les peupliers ont des racines trop superficielles pour tenir les berges.

Il est également conseillé de laisser libre un passage d'environ 4 m pour les engins en cas où vous devriez effectuer un entretien plus important.

DES CONTRÔLES PAR LA COMMUNE

Les communes sont chargées de s'assurer que les riverains entretiennent régulièrement les berges. Faute de quoi, elles pourront vous mettre en demeure de réaliser les travaux d'entretien sous un délai. Mais si les riverains ne les exécutent pas, les communes pourront le faire à leur place et leur répercuteront les frais engagés (article L. 215-16 du Code de l'environnement).

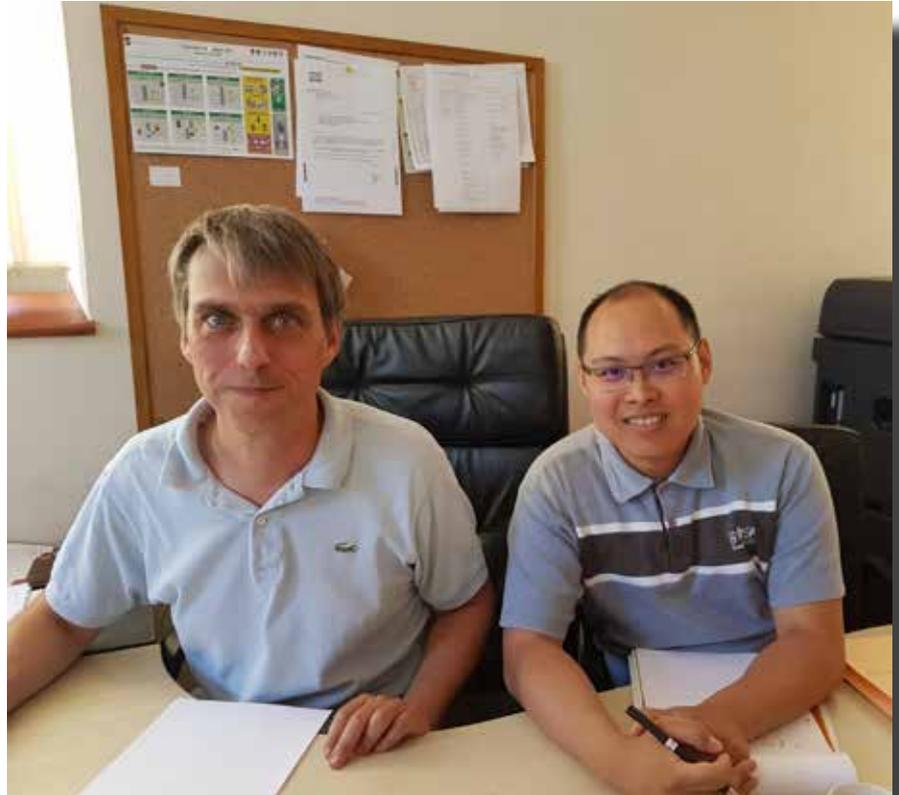
PASSAGE DE TÉMOIN À LA MAIRIE DE GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

Arrivé à la mairie de Griesheim-sur-Souffel en 2010, Philippe Obrecht, notre secrétaire de mairie, a rejoint la mairie d'Otterswiller dans le cadre d'une évolution de son parcours dans la Fonction Publique Territoriale.

Un grand merci à lui pour toutes ces années passées au service de la commune et de ses habitants.

Il est remplacé depuis début juillet par M. Bô Hong, qui nous vient de Lorraine où il exerçait également la fonction de secrétaire de mairie.

Nous lui souhaitons la bienvenue à Griesheim au nom de l'ensemble de la population.



CÉRÉMONIE DE LA CITOYENNETÉ EN MAIRIE DE GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

Le 8 avril 2017, cérémonie de la citoyenneté en présence de la municipalité et des enfants du conseil municipal des jeunes, pour la remise officielle des cartes d'électeurs aux nouveaux citoyens majeurs qui voteront pour la première fois lors des élections présidentielles du 23 avril 2017.





ECHOS DU CONSEIL MUNICIPAL DINGSHEIM

Compte-rendu du conseil municipal du 1^{er} semestre 2017

CONVENTION AVEC L'ÉTAT CONCERNANT LA RÉTROCESSION DE LA SIRÈNE D'ALERTE À LA COMMUNE

Une convention est signée entre la préfecture du Bas-Rhin et la commune relative à la cession à l'amiable et à titre gracieux de la sirène du réseau national d'alerte de l'Etat située sur le toit de la mairie.

GCO

Les fouilles archéologiques ont été menées sur le tracé et les premières études (hydrométriques, paysagères et sur le bruit) ont été présentées par ARCOCS SOCOS (VINCI) lors d'une réunion en date du 21/12/2016 à Dingsheim et à laquelle ont participé les membres du conseil municipal, les agriculteurs et des représentants de l'ADEVIE.

Au vu des premiers éléments présentés, les participants ont sensibilisé VINCI sur les risques accrus d'inondation sur Dingsheim. En effet, la volumétrie et la répétition rapprochée des pluies du printemps 2016, générant des volumes d'eau dépassent largement les hypothèses connues. Ces volumes d'eau ne peuvent pas être absorbés par la Souffel et le Musaubach, malgré les aménagements projetés par VINCI. La commune a rappelé que les habitants situés en aval de ces cours d'eau n'ont pas à supporter les contraintes générées par le projet réputé sans utilité du GCO.

Par courrier du 7 mars 2017, le préfet du Bas-Rhin a informé la commune que l'aire de service initialement prévue en bordure du ban communal ainsi que l'aire de stockage des poids lourds seront déplacées ailleurs.

Le recours intenté par la commune contre cette aire de services, acté par délibération N°12/2016 est vidé de son objet.

LE PROJET « ROSACE »

La société Rosace a été retenue après appel d'offres lancé par la Région Grand Est dans le cadre d'une délégation de service public visant à développer les réseaux fibre à très haut débit sur les départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin. La communauté des communes du Kochersberg et de l'Ackerland fait partie des communautés des communes où seront lancés les premiers travaux dès 2017.

Lors d'une réunion organisée par la Comcom, Rosace a annoncé qu'avec les autres communes disposant d'un réseau câblé, Dingsheim ne sera pas prioritaire dans le phasage des travaux.

Le conseil municipal a demandé que soient étudiées les dispositions afin que les habitants de Dingsheim puissent accéder dans les meilleurs délais au réseau haut débit tout en étant libres du choix de leur opérateur commercial.

Ce déploiement sera réalisé à échéance 2019/2020, à la suite de la tranche ferme sur la communauté de communes Kochersberg-Ackerland et sous réserve que la commune ait notifié à Numéricable le non renouvellement de la convention.

ÉLECTION DES MEMBRES DE LA COMMISSION INTERCOMMUNALE D'AMÉNAGEMENT FONCIER

Le président du conseil départemental du Bas-Rhin a invité le maire à faire procéder à l'élection par le conseil municipal des propriétaires de biens fonciers non bâtis sur le territoire de la commune, appelés à siéger au sein de la commission intercommunale d'aménagement foncier de Stutzheim-Offenheim, Dingsheim, Griesheim-sur-Souffel et Hurtigheim.

Pour le collège des propriétaires fonciers de biens non bâtis.

Election des 2 propriétaires titulaires :

- Marcel Fritsch - Sébastien Eyder

Election d'un propriétaire suppléant :

- Benoît Haettinger

RETOUR SUR LE RECENSEMENT DE LA POPULATION

La secrétaire de mairie, en charge de la gestion du recensement, rend compte au conseil municipal du déroulement de la dernière campagne de recensement qui a eu lieu du 19 janvier au 18 février.

Trois agents recenseurs ont sillonné la commune. Le taux de retour internet est excellent, à savoir 67,8%, contre 54,1% en moyenne en Alsace et 46,4% en France.

Les résultats provisoires sont les suivants :

La commune compte 595 foyers soit 59 de plus qu'en 2012. Mais malgré trois opérations immobilières récentes (rue Kobler, rue de Mittelhausbergen et rue Principale) qui ont contribué à l'augmentation du nombre de foyers, la commune a perdu en population, en passant de 1350 habitants en 2012 à 1275 habitants, soit une baisse de 75 personnes. L'ensemble de ces chiffres sera validé courant de l'année 2017 et complété par une étude démographique/sociétale par l'INSEE.



ECHOS DU CONSEIL MUNICIPAL GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

Séances des 5 décembre 2016, 13 février, 6 mars, 3 avril,
2 mai, 6 juin 2017.

COMITÉ DIRECTEUR DU SIVOM LA SOUFFEL.

Frédérique Bieber remplace Isabelle Colimard-Gsell, démissionnaire, au poste de suppléant au comité directeur du SIVOM

ELECTION DES MEMBRES À LA COMMISSION INTERCOMMUNALE D'AMÉNAGEMENT FONCIER

Le conseil municipal a procédé à l'élection des propriétaires de biens fonciers non bâtis sur le territoire de la commune, exploitants ou non, et appelés à siéger au sein de la commission intercommunale d'aménagement foncier de Stutzheim-Offenheim, Dingsheim, Griesheim-sur-Souffel, Hurtigheim. Ont été élus :

Membres titulaires : Dominique Klein
Nicole Muller
Suppléant : Joseph Stiegler

CESSION À L'EURO SYMBOLIQUE

Le conseil municipal décide d'acquérir la parcelle correspondant à l'impasse des Peupliers (parcelle Sec.15 parc.217-lotissement le Bois Vert) à l'euro symbolique.

Autorise le maire à signer les actes y afférant, reverser la parcelle concernée dans le domaine public et demander son élimination du livre foncier.

REVERSEMENT TAXE

Le conseil municipal décide de reconduire le reversement de la taxe sur les pylônes à l'association foncière en 2017.

TRAVAUX BÂTIMENTS

Travaux de rénovation énergétique sur le bâtiment communal : 1, rue Principale.

Le conseil municipal valide le plan de financement pour les travaux de logement au-dessus du bureau de poste, comprenant :

- les travaux de rénovation de l'isolation.
- la réfection partielle de l'isolation des murs
- l'isolation des coffrets des volets, des trappes.
- l'installation d'une fenêtre de toit pour améliorer la ventilation.

TRAVAUX DE VOIRIE.

Dans le cadre du projet d'aménagement de la rue de la Mairie (tranche ferme) et de la rue de l'Angle (tranche

conditionnelle), le conseil municipal a lancé une procédure d'appel d'offres pour le choix de la maîtrise d'œuvre pour ces travaux.

La société EGIS a été retenue par la CAO

REMBOURSEMENT DU SOLDE DU PRÊT RELAIS

Le conseil municipal autorise le remboursement du solde du prêt relais souscrit auprès de la Caisse d'Epargne afin de financer partiellement les travaux de la RD 166, et donne pouvoir au maire pour signer tous les documents y afférents.

FIBRE OPTIQUE ROSACE – NUMÉRICÂBLE.

La société Rosace a été retenue après appel d'offres lancé par la Région Grand Est dans le cadre d'une délégation de service public visant à développer les réseaux fibre à très haut débit sur les départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin.

En réponse à la sollicitation de la commune, le président de la Région a acté le déploiement du réseau fibre optique sur notre commune à la suite de la tranche ferme sur la communauté de commune Kochersberg – Ackerland, à échéance 2019/2020.

Le conseil municipal décide d'autoriser le maire à engager des négociations avec l'opérateur Numéricâble pour arrêter la convention qui prendra fin le 25 août 2019 en assurant la transition vers la fibre optique et à entreprendre les démarches facilitant l'arrivée de la fibre optique sur la commune de Griesheim

RECOURS GRACIEUX GCO

Suite à une délibération du conseil municipal du 14 mars 2016, un recours gracieux puis contentieux avait été déposé par la commune pour s'opposer à la réalisation d'un équipement non prévu au projet initial : l'aménagement sur le ban communal de Griesheim d'une aire de services. Par courrier du 13 mars 2017, M. le Préfet informe la commune de Griesheim-sur-Souffel de l'abandon de cet aménagement sur son ban communal : le recours devient donc sans objet. La délibération évoquée est rapportée

RETOUR SUR LA JOURNÉE CITOYENNE

Le bilan de la Journée citoyenne 2017 est très satisfaisant, puisqu'on note une augmentation du nombre des participants par rapport aux années précédentes. Parmi eux des habitants de Dingsheim sont chaque année plus nombreux.

EXTENSION DE LA STATION D'ÉPURATION

L'enjeu des travaux est de permettre le triplement de la capacité de traitement de la station d'épuration de Griesheim-sur-Souffel. Une réunion d'information a eu lieu avec la municipalité pour évoquer le volet « insertion paysagère » de ce projet.

L'enquête publique se déroulera du 20 juin au 14 juillet 2017.



CONSEIL COMMUNAUTAIRE DES JEUNES

Le deuxième projet du Conseil Communautaire des Jeunes s'est concrétisé les 18 et 25 mars : il s'agissait d'une manifestation citoyenne de plantation de 1 000 arbres, arbustes et haies sur tout le territoire du Kochersberg-Ackerland.

L'idée de sensibiliser les habitants et la jeunesse au patrimoine vert et à la biodiversité, d'entretenir un «beau jardin» pour le tourisme vert et de partager un projet sur tout le territoire avait germé dans l'esprit de six jeunes conseillers communautaires début 2016.

Ils ont planté 10 arbres autour de l'aire de jeux située au lotissement «les 3 plateaux», afin de retenir la terre et d'éviter d'éventuelles coulées de boue.

Félicitations aux jeunes organisateurs pour cette jolie initiative qui sera sans nul doute renouvelée en 2018 !



«Sensibiliser les habitants et la jeunesse au patrimoine vert et à la biodiversité...»



Après avoir élaboré et mis en œuvre leur projet, ils ont pu bénéficier de l'appui financier de la communauté de communes leur permettant ainsi d'offrir les arbustes aux villages qui souhaitent participer (5 100 € au total).

A Dingsheim et Griesheim, l'opération «Plantons 2017» a eu lieu le matin du samedi 23 mars, avec la participation des élus de Dingsheim, Griesheim et le conseil municipal des jeunes.

«Les jeunes conseillers du CMDJ n'ont pas ménagé leurs efforts...»





VOEUX À DINGSHEIM...

La soirée d'accueil des nouveaux arrivants et de remise des prix aux lauréats des concours de fleurissement et décorations de Noël s'est tenue au centre culturel La Souffel. Le Maire Gaston Burger a également réuni tous les acteurs locaux : présidents des associations, commerçants, artisans et représentants des institutions.

Après la remise des prix aux 26 lauréats qui ont contribué à embellir le village, d'autres citoyens méritants ont été mis à l'honneur :



Peter Graf, expert en réception radio-télé, Arnaud Millet et Alain Barbier dont les photos illustrent régulièrement le site internet ainsi que le journal «un Pont sur la Souffel», Arsène Fritsch, Roland Legardinier, le maire honoraire Claude Unterstock et son épouse Nicole pour leur implication dans la décoration du village, à Noël et à Pâques.

La soirée s'est terminée autour d'un vin d'honneur qui fut particulièrement apprécié par les convives.

«Bien vivre ensemble».



...ET À GRIESHEIM

Le 6 janvier 2017 se déroulait au centre culturel, la traditionnelle soirée des vœux de la municipalité de Griesheim.

Moment de rencontre pour les citoyens et nouveaux habitants avec l'équipe municipale ainsi que les représentants du monde associatif qui contribuent à la vie et au dynamisme de notre village.



Après la présentation par le maire du bilan de l'année écoulée et les perspectives de l'année à venir, la projection du film de la Journée citoyenne, la soirée agrémentée de quelques intermèdes musicaux exécutés par 3 de nos talentueux concitoyens s'est poursuivie par un moment convivial de partage et d'échange autour de la galette de rois





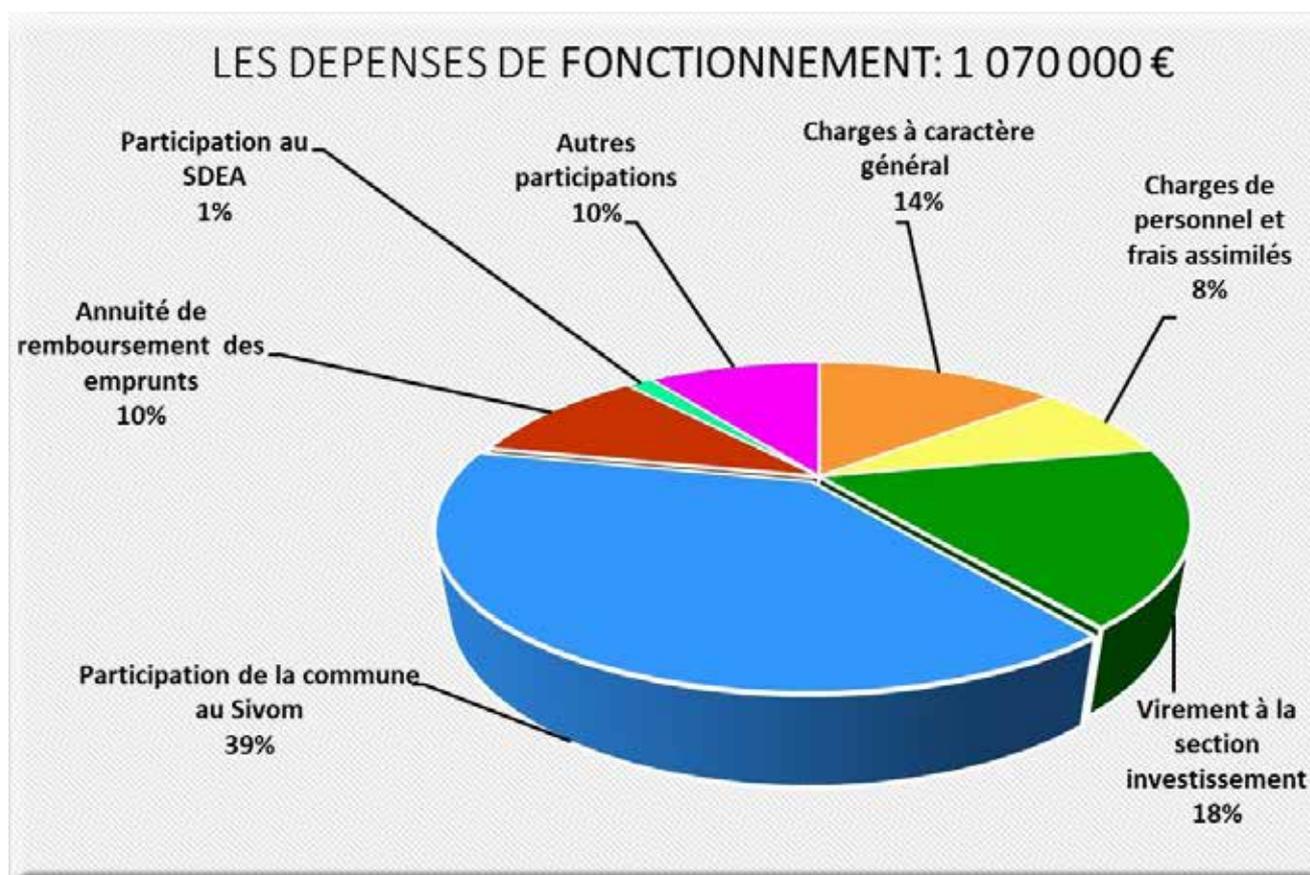
BUDGET 2017 : UNE GESTION Saine ET RIGoureuse

Le budget 2017 a été voté par le Conseil municipal le 3 avril 2017. Malgré un contexte économique national difficile, marqué par une forte baisse des dotations de l'État, la commune s'engage à poursuivre l'action locale.

Le projet majeur de la rénovation énergétique de l'école primaire est porté par le Sivom de La Souffel où les communes de Dingsheim et de Griesheim sont contributrices suivant une clé de répartition.

Par ailleurs, nous allons anticiper notre cité de demain en poursuivant la réflexion en cours dans le cadre du PLUI tout en maintenant un cadre de vie agréable dans une perspective durable - des finances saines qui s'accompagnent d'une gestion financière rigoureuse - permettront le maintien des objectifs engagés.

LE BUDGET 2017 EN RÉSUMÉ





LES ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES DE 2017

- Maîtrise de nos dépenses de fonctionnement après les avoir baissées les années précédentes
- Baisse de l'endettement de la commune

LES GRANDS INVESTISSEMENTS DE 2016

- Entretien de la voirie et de l'éclairage public
- Rénovation de la salle de la Grange
- Renouvellement des fenêtres de la mairie
- Rénovation d'un mur de soutènement au cimetière
- Entretien de la charpente l'église

COMPRENDRE LE BUDGET MUNICIPAL

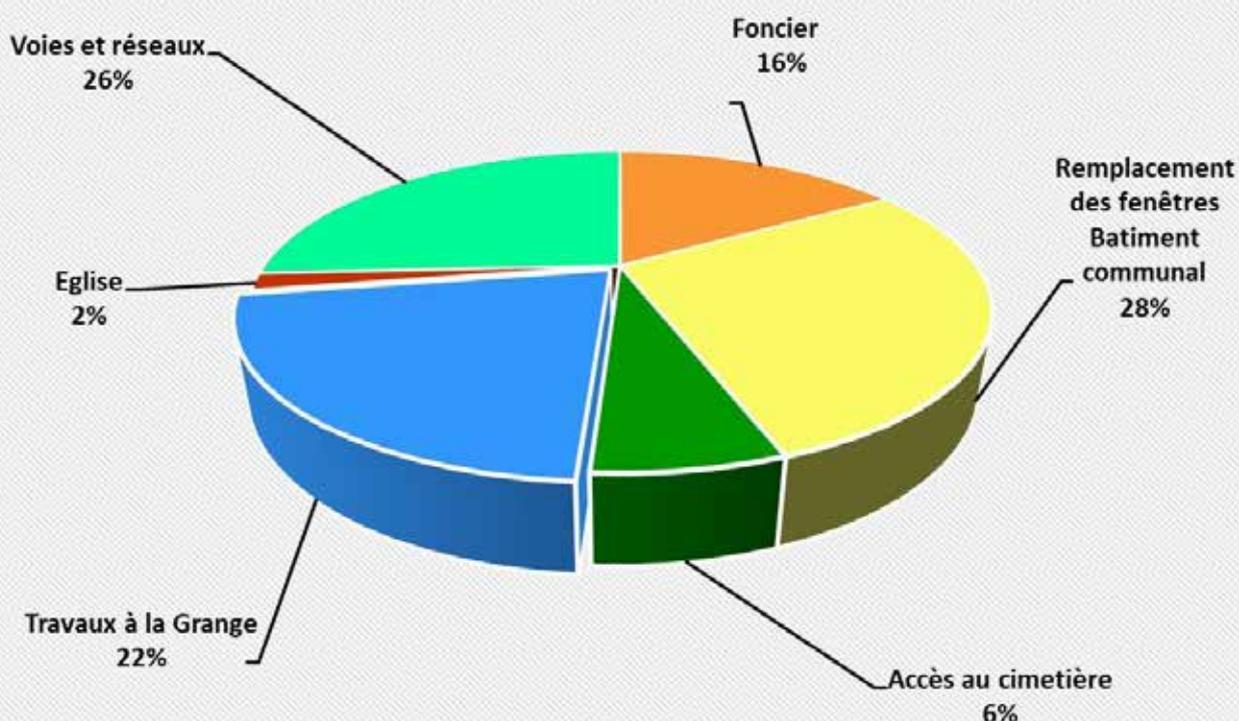
DÉFINITIONS

Le budget municipal est l'acte fondamental de la gestion communale. Il comprend la totalité des dépenses et des recettes afférentes à l'exercice et à la collectivité considérés. En effet, en dehors du budget municipal, aucun projet ne peut démarrer, aucun chantier ne peut s'ouvrir, aucune prestation à la population ne peut se réaliser.

Le budget municipal est à la fois un acte de prévision et d'autorisation :

- C'est un acte de prévision : le budget constitue un programme financier évaluatif des recettes à encaisser et des dépenses à engager sur une année civile en distinguant les sections d'investissement et de fonctionnement.
- C'est aussi un acte d'autorisation : c'est l'acte juridique par lequel le Maire, organe exécutif de la collectivité locale, est autorisé à engager les dépenses et percevoir les recettes votées par le conseil municipal.

LES DEPENSES D'INVESTISSEMENT : 232 500 €



BUDGET 2017



Quand la commune prévoit de dépenser 100 € en 2017 voici comment se répartissent les montants

Points clés

- Pas d'augmentation des taux des taxes foncières et habitation en 2017
- Dernière année (normalement) de la baisse de la dotation de l'Etat
- Remboursement des prêts à court terme pour la route de Pfulgiesheim
- En 2018, la charge de remboursement sera inférieure à celle existante avant ces travaux



3,09 €



Éclairage public, voies et réseaux

1,58 €



Animations, associations

5,60 €



Maintenance, petits travaux, frais divers

10,17 €



Investissements divers

10,40 €



Personnel et élus

3,49 €



Autres contributions obligatoires

31,56 €



Participation au SIVOM

13,40 €



Remboursement des emprunts

20,39 €



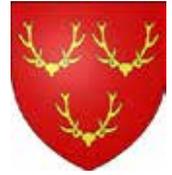
Réaménagement de la rue de la Mairie

Recettes

Impôts et taxes : 52,15%
 Dotations : 17,40%
 Subventions : 8,41%
 Services (photovoltaïque, charges,...) : 3,70%
 Loyers : 3,70%
 FCTVA et taxes d'urbanisme : 2,75%
 Report excédent antérieur : 4,55%



Travaux



2016 : une année de transition.

D'importants travaux de voirie ont été réalisés en 2014 et 2015 qui se sont achevés tout début 2016,

En 2016, nous avons effectué des travaux plus légers :

- transformation de l'ancien local pompier en appartement, loué depuis octobre 2016
- remplacement de 7 mâts et sources lumineuses obsolètes rue du Maréchal Leclerc.
- réalisation d'études préalables en vue de la réfection de la rue de la Mairie.

2017 : une année d'études.

La rue de la Mairie va mobiliser la majorité de nos forces en 2017.

Nous avons déjà fait réaliser des études de sol ainsi que les plans topographiques.

En mai nous avons lancé une consultation afin de trouver un maître d'œuvre qui devra travailler sur ce réaménagement.

Le conseil municipal s'est fixé plusieurs objectifs pour ce projet :

- rénovation de l'éclairage public
- mise en souterrain des réseaux
- réaménagement des trottoirs et du stationnement,
- sécurisation des accès aux exploitations agricoles et aux commerces.

Ces travaux se feront en concertation active avec l'ensemble des riverains.

Cette exigence a été intégrée dans le contrat qui sera signé avec le futur maître d'œuvre.

Les premières réunions pourraient se tenir dès la rentrée de septembre et les travaux pourraient démarrer au courant du 1^{er} semestre 2018,



LES CRECELLES À DINGSHEIM...

Les crécelleurs remercient la population pour leur accueil lors de leurs différents passages. Grâce à leur générosité nous avons pu passer un excellent week-end pascal.

Comme l'année dernière nous avons pu faire un geste à «Franck un rayon de soleil».



Lauriane et Mickaël remercient Mme Marchesin pour le prêt des jeux en lui remettant un don en faveur de la ludothèque.

Lauriane et Mickael



LES RATSCHERS À GRIESHEIM...

A Griesheim, la relève est assurée.





CHASSE AUX OEUFS



De nombreux enfants ont répondu à l'invitation des conseils municipaux et du CMDJ pour participer à la chasse aux œufs organisée le dimanche de Pâques.

Cette tradition, que les enfants adorent, est l'occasion de vivre quelques tendres instants en famille où petits et grands se prêtent au jeu d'une véritable chasse au trésor chocolaté dans la cours de l'école élémentaire.



Dès 11h30, les ramasseurs chevronnés ont sorti leurs paniers, retroussé leurs manches et aiguisé leur œil de chasseur !

Un grand merci au lièvre de Pâques pour ces œufs en chocolat !



NETTOYAGE DE PRINTEMPS

Le traditionnel nettoyage de printemps a eu lieu samedi 1^{er} avril 2017 dans nos villages. Une cinquantaine de participants se sont retrouvés en cette belle, mais fraîche, matinée ensoleillée.

Munis de gants, gilets de sécurité et sacs poubelle à la main, les citoyens, les élus et le cmdj ont sillonné le ban de Dingsheim et de Griesheim, les infrastructures autour de l'école élémentaire, du terrain de tennis, centre



culturel ainsi que les abords des routes des villages à la recherche du moindre débris. Malheureusement, nous déplorons encore trop de dépôts sauvages, de déchets autour des routes, principalement des canettes et des bouteilles.

A l'issue de cette matinée de collecte qui s'est déroulée dans la convivialité et la bonne humeur, les participants ont partagé un moment autour d'un apéritif bien mérité.

Un grand merci à tous les participants!



TRAVAUX À DINGSHEIM

AIRE DE JEUX



Voilà que prennent fin les travaux de protection et de rénovation de l'aire de jeux et ceci pour ravir les petits et les grands !

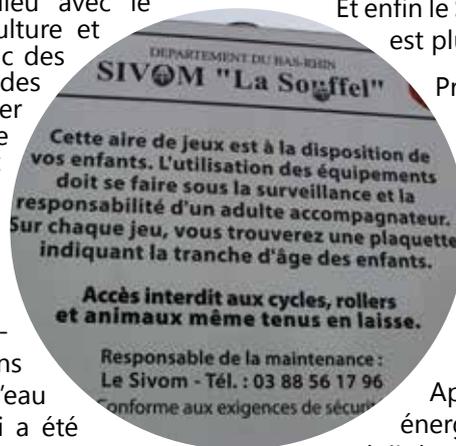
De nombreuses réunions ont eu lieu avec le monde agricole, la chambre d'agriculture et le SDEA, afin de réaliser un diagnostic des problématiques et trouver ensemble des solutions à long terme pour endiguer ce problème de coulées d'eau boueuse avant de procéder au remplacement des jeux.

Dans un premier temps nous avons trouvé un accord avec les deux agriculteurs exploitant les champs situés sur le ban de Griesheim au-dessus du terrain de jeux. Ces terrains ont ensuite été façonnés pour que l'eau de pluie s'écoule dans une grille qui a été spécialement installée. Puis, les parcelles ont été enherbées, les fascines réparées ainsi que 4 rangées de miscanthus plantées. Plusieurs essences d'arbres ont également été mis en terre le long de cet espace dans le cadre du projet «plantons 2017» avec la participation des élus et du CMDJ.



Il reste encore à terminer l'aménagement en ensemençant l'espace autour du terrain de jeux et à nettoyer le Musaubach en aval jusqu'à l'embouchure avec la Souffel. En effet, les investigations menées ont mis en évidence que le lit du Musaubach est très envasé, ce qui empêche la vidange complète du déversoir d'orage situé sous la rue du Musaubach et servant à stocker les eaux de pluie lors des fortes précipitations.

Et enfin le Sivom a pu remplacer les jeux, le résultat est plutôt réussi !



Prenez-en soin, ne laissez pas traîner les déchets et fermez bien la porte pour que l'aire de jeux soit à l'abri des déjections canines ou autres !

Les élus vous souhaitent d'agréables moments dans cet espace.

SALLE «LA GRANGE»

Après les travaux de mise aux normes énergétiques et acoustiques qui ont été réalisés courant de l'hiver dernier, les travaux se poursuivent durant le printemps.





la salle «La Grange» fait peu neuve et se met aux normes pour accueillir les personnes handicapées.



Lors d'une soirée de travail, les élus ont débarrassé les dalles de la terrasse afin qu'un nouveau revêtement puisse être aménagé.



Reste à installer les panneaux dans la grande salle pour réduire les niveaux sonores et les travaux de la grange seront terminés !

CIMETIÈRE

Mais que se passe-t-il au cimetière ?

Vous l'aurez constaté, depuis peu les thuyas qui ornaient le mur du cimetière ont été enlevés parce qu'ils devenaient trop volumineux.

Ils seront remplacés par un aménagement paysager.





JOURNÉE CITOYENNE

6^{ème} Journée Citoyenne à Griesheim comme dans plus de 1000 communes en France.

130 bénévoles ont consacré quelques heures de leur temps pour participer à l'amélioration de leur cadre de vie.

Un grand merci à tous les participants pour ce moment fraternel et convivial. Merci aussi au club photo 67 ISO, ainsi qu'aux sponsors (boulangerie Arbogast, garage Troskot, Tradition Fermière, Conseil Départemental) qui ont contribué à la réussite de cette journée.

Que du bonheur !

A l'année prochaine !





Vie communale





POINT SUR LE GCO

Marche des Cabanes de janvier à mars pendant la période des sondages archéologiques.

Mobilisation autour des ronds-points.

Deuxième Festival des Bishnoïs à Ernolsheim sur Bruche le weekend du 29 avril : ambiance festive et militante.

Réunions Publiques d'information à Pfettisheim, Truchtersheim. **On notera les grands absents à ces réunions : Vinci, la CCI, l'EuroMétropole, politique de la chaise vide !**

Recours déposé à la cour d'appel de Nancy contre le projet de GCO par Alsace Nature et la commune de Vendenheim.

Courrier d'Alsace Nature au ministre de la transition énergétique et solidaire Nicolas Hulot pour demander un moratoire.

Accueil par plus de 200 personnes de José Bové à Kolbsheim et sur le site de la réserve du Bishnoï. Le député européen est venu soutenir les opposants au GCO.

Inauguration d'une nouvelle cabane à Duppigheim le 24 juin 2017

TOUT EST ENCORE POSSIBLE : ON NE LÂCHE RIEN, RESTONS SOLIDAIRES, MOBILISÉS ET DÉTERMINÉS.



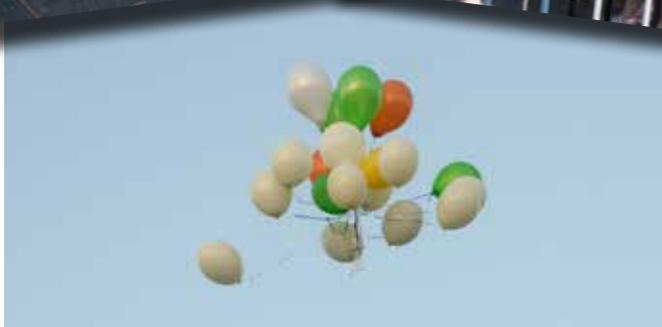


Vie communale





FÊTE DE LA SAINT-JEAN 2017





Vie communale



Vie associative

LUDOTHÈQUE



RÉOUVERTURE DE LA LUDOTHÈQUE, APRÈS TRAVAUX

Après les vacances de printemps, les enfants ont pu reprendre le chemin de la ludothèque.



Tout a été refait, repeint, réaménagé. Merci à tous ceux qui nous ont aidés, à Bruno et Richard, en particulier.

Encore quelques petits détails à régler et nous organiserons une inauguration à la rentrée de septembre.

Un après-midi de jeux a marqué le renouveau de la ludo, après-midi festif, convivial. Après les incontournables

«Ouaaahh» au moment de leur arrivée, les anciens adhérents ont vite retrouvé leurs marques, leurs places, leurs jeux favoris.



Nombreux étaient les nouveaux visiteurs qui ont pu découvrir notre univers de jeu. Le beau temps aidant, le goûter a été pris à l'extérieur. Les bouchons ont sauté !

Mais pas de boissons alcoolisées, rassurez-vous !

Malgré la fermeture, la ludothèque a poursuivi ses activités, l'accueil des enfants des NAP chaque lundi et bien sûr elle a organisé, comme chaque année, le carnaval.

Le 11 mars, sous un beau soleil, les enfants ont défilé dans les rues de nos villages et se sont retrouvés ensuite au centre culturel pour un spectacle intitulé "Allons Z'enfants".

Avec tonus et entrain, l'artiste, Clémentine Duguet, a réécrit l'Histoire de France en chansons.

Traditionnellement, un concours de déguisements, un goûter et un lâcher de ballons ont clos le carnaval.



Vie associative



Bibliothèque intercommunale



Accueil de classes.



Prix de la Souffel.

Vie associative

GROUPE SAINT-ALAIN LA SOUFFEL

En ce début d'année, les scouts de La Souffel se sont retrouvés pour un grand week-end au Hohwald. La neige était au rendez-vous et les jeunes comme les moins jeunes en ont bien profité pour faire de la luge et des bonshommes de neige. Le thème du week-end était les schtroumpfs.



de gaspillage, d'hygiène de vie, de santé publique et de solidarité.

Les scouts partiront en camp du 16 au 30 juillet en Ardèche et feront beaucoup d'activités telles que du canyoning, de l'escalade et du canirando.

Pionniers-Caravelles (14-17 ans)

Les pionniers et caravelles du groupe (14-17 ans) ont pu faire pas mal de travaux afin de gagner de l'argent pour financer leur camp de cet été : vente de gâteaux de Noël, distribution de tracts pour une entreprise, tournoi de pétanque,...



Une partie des jeunes ont également participé à la journée citoyenne organisée à Griesheim-sur-Souffel. A cette occasion, ils ont pu effectuer divers travaux notamment dans le jardin du presbytère pour le rendre accueillant et en faire un lieu de rencontre.

Louveteaux (8-11 ans)



Le groupe a participé à un rassemblement au Heissenstein les 13 et 14 mai avec tous les louveteaux et jeannettes du Bas-Rhin. Le week-end s'est articulé autour du thème des jeux vidéo où plusieurs jeux et activités ont été organisés. L'ambiance était vraiment bonne et cela leur a beaucoup plu.

Depuis le début d'année, le fil rouge des activités de la branche est le thème Pokemon, les jeunes ont dû combattre la terrible Team Rocket pendant ces jeux.

Scouts et Guides (11-14 ans)

La branche scouts et guides est actuellement composée de 11 jeunes et deux chefs, Marie et Gauthier. Ils ont vécu ce début d'année autour des thématiques du sport et de la santé et ont été sensibilisés aux notions de recyclage,



Cet été ils partiront au Riols dans le Tarn avec le groupe de la Wantzenau, ce qui représente au total 36 jeunes et 6 chefs qui se sont rencontrés lors d'un week-end au couvent du Bischenberg. Ils ont comme projet de rénover une chapelle avec une association locale et de visiter la région.

Le groupe scout Saint-Alain-La-Souffel fêtera ses 25 ans en septembre. Nous fêterons cela le 30 septembre 2017 et les festivités commenceront l'après-midi avec des activités derrière le centre culturel et nous continuerons avec notre traditionnelle soirée tartes flambées et la présentation des camps. Nous vous attendons nombreux

Nous sommes également toujours à la recherche de chefs pour la rentrée donc si vous êtes motivés et que vous avez envie de passer votre BAFA, vous pouvez contacter Eric Derigny au 06 82 94 61 22 ou à l'adresse sgdf.lasouffel@gmail.com



CLUB DES ÂÎNES

Suite à notre assemblée générale du 22 février 2017, nous avons le plaisir de vous informer de la nouvelle dénomination de notre club : le club des Aînés «la Souffel».



Le groupe de chant

Ainsi, cela permet de mieux réunir nos deux communes dans une même volonté de faire vivre le tissu associatif.

Depuis le forum des associations de l'an passé, nous avons la chance d'enregistrer une trentaine de nouvelles adhésions.

Si vous souhaitez également nous rejoindre, n'hésitez pas à participer à une de nos multiples activités, qui sont :

- un groupe de chant sous la houlette de Gaby Ehret,
- une section marche encadrée par Arsène Fritsch,
- un cours d'informatique animé par Eugène Schrantzer.



Le groupe de marche

Au mois d'octobre 2017, nous avons le projet de lancer des cours sur l'utilisation des tablettes et smartphones.



Fête de la musique

Par ailleurs, nous rythmerons également l'année qui s'annonce par :

- nos mercredis, une semaine sur deux, où l'on a la possibilité de participer à des quizz, de la pétanque, divers jeux de société dont évidemment la belote et le Rummikub,
- des conférences, dont celle dès octobre sur le compostage,
- nos tournois trimestriels de belote, où bonne ambiance rime avec plaisir de s'affronter,
- des sorties, nous nous associons notamment au «voyage surprise» de la fédération Génération Mouvement du Bas-Rhin le 12 octobre 2017.



Fête annuelle

Même à la retraite, le mois de septembre correspond à la rentrée des classes, alors n'hésitez pas à nous rejoindre !

Pour tous renseignements :

06.71.94.82.44 - Eugène Schrantzer

Vie associative

EXPOSITION CÉRAMIQUE/PHOTO



L'exposition conjointe du club photo «67iso» et de l'atelier céramique «Rêves de Terre» s'est déroulée les 29 et 30 avril.



La nouvelle disposition dans la salle permet au visiteur de passer facilement d'une photo à un raku, d'une pièce tournée à une image bien cadrée, d'un portrait en noir et blanc à une tête modelée, d'un animal sauvage patiemment suivi au téléobjectif à un troupeau d'éléphants tout aussi patiemment réalisé en terre.

Au fil du temps, une réelle complémentarité et une réelle complicité se sont installées entre les deux clubs. Pour preuve, ce travail réalisé par des photographes et des potiers essayant de faire dialoguer leurs réalisations sur le thème de l'émergence ou ce diaporama illustrant une année du travail des potiers, monté par les photographes.



L'atelier céramique a, tout au long de l'année, travaillé le thème de l'enfumage, technique qui permet de décorer une pièce par l'action de la fumée. Ce fut l'occasion pour tous ses adhérents de se documenter, de mettre en commun leurs recherches.

Le résultat fut étonnant et a attisé la curiosité de nombreux visiteurs.



D'autres thèmes ont été abordés :

La création d'animaux sauvages, les têtes modelées, les vases colorés, les pièces déstructurées, sans oublier les pièces élaborées au tour ni celles réalisées en raku.

Le club photo a exploré les thèmes : lumière, diagonale, caché, œil et vertical. Les images «Urbex» (Lieux à l'abandon), et les recherches personnelles ont complété les présentations. Les diaporamas réalisés pendant l'année, lors des sorties, ont été les témoins des progrès réalisés par les membres.



L'animation lecture d'image a permis aux visiteurs de s'initier aux codes de la photo et ainsi se faire une idée de la démarche du photographe.

Que ce soit pour les poteries ou les photos, les visiteurs ont apprécié d'être guidés par des membres passionnés des deux associations...

Et pour clore l'année de manière festive, l'atelier céramique a invité les membres du club photo à sa première nuit de la céramique.

Au programme, cuisson primitive, première initiation des photographes au tour et au modelage, repas, bien sûr le tout accompagné de beaucoup de bonne humeur et de rires.

Une belle réussite, une expérience à renouveler !

L'atelier «Rêves de Terre» et le club «67iso»



La vente de céramiques et de photos a rapporté 1.640€. Cette somme sera partagée entre deux associations :

- «Tennis en fauteuil» à Oberhausbergen pour aider à financer l'achat de fauteuils pour les enfants handicapés débutant dans ce sport.
- L'AFAAS (Association Française des Amis d'Albert Schweitzer) pour aider à la création d'un poste de bibliothécaire auprès des enfants hospitalisés pour de longues durées à Lambaréné.



Vie associative

15ÈME MARCHÉ POPULAIRE DIMANCHE, 2 JUILLET 2017



15 ans déjà que vous nous faites le plaisir de participer à notre marche.

15 ans de confiance, nous en sommes honorés.

Que de personnes rencontrées depuis la première marche... Que de liens d'amitié tissés depuis. Je suis ému et heureux d'avoir pu vous faire partager, avec l'ensemble des bénévoles, des moments aussi fabuleux.



Les marcheurs viennent de nombreux horizons proches et lointains. Tout d'abord, je note les habitants de Strasbourg et environs, du nord, du sud, de l'est, de l'ouest avec le Kochersberg, du Haut-Rhin, de la Moselle, de l'Allemagne (Forêt-Noire), de la Belgique, du Luxembourg. Je n'oublie pas de mentionner mes fidèles collègues du Conseil d'Administration.

Vous tous avez écrit les plus belles pages de cette histoire, soyez remerciés du fond du cœur.

Je tiens à vous décrire les premiers pas pour lancer la marche en 2003. Les années précédentes, nous étions cinq personnes à arpenter les circuits des marches tous les samedis et dimanches. Nous avons abordé le projet de lancer une marche en faveur des enfants qui ont perdu un papa ou une maman en parlant de l'œuvre de la MOCF.



Ainsi après des mois de prospections, nous nous sommes jetés à l'eau avec pas un sou vaillant en poche. Les commerçants du coin nous ont fait confiance.

Les années ont passé et chaque fois nous essayons d'être plus attractifs à la grande joie du public, des petits aux plus anciens.

Pour cet anniversaire spécial ? 15 ans ? Le compte à rebours a déjà commencé. Il sera proposé un parcours de 20 km en plus des traditionnels «parcours adaptés 6 et 11 km». Gérard Mengus et l'ensemble de l'équipe mettent tout en œuvre pour vous combler.

Tous les bénévoles se mettent à votre disposition pour vous satisfaire afin de passer une agréable journée à Griesheim-sur-Souffel.

Vous pouvez revivre toutes les éditions précédentes en consultant le site créé et constamment mis à jour par notre ami Albert Ohrel. Félicitations les plus vives à Albert !

Mocf-67 ou le site MOCF.

J'espère pouvoir compter sur votre présence quel que soit le temps.

Sportivement vôtre.

Jean-Jacques Bohl Président

Tél : 06 50 75 80 79 ou 03 88 56 21 18



LE CLAVIER DANS TOUS SES ÉTATS

JUILLET 2017

EN LIEN AVEC LE STAGE
D'ORGUE ET DE PIANOFORTE
DE SAESSOLSHEIM



ENTRÉE GRATUITE -
LIBRE PARTICIPATION
(PLATEAU À LA SORTIE)

SÉRIE DE CONCERTS D'ÉTÉ ITINÉRANTS : LE CLAVIER DANS TOUS SES ÉTATS

7 concerts par les 6 professeurs du stage d'orgue en 7 jours sur 8 instruments différents en Alsace

3
MARMOUTIER
✳️ « TELS PÈRES, TELS FILS » (SWEZINCK(S), SCARLATTI(S), CORETTI(S), BACH(S) PAR JAN WILLEM JANSSEN) Dimanche 23 juillet à 17h à l'église de MARMOUTIER orgue Silbermann 1709



4
ETTENDORF
✳️ FREDDY EICHELBERGER : BATTMANN (19e s.), MOONDOG (20e s.), IMPROVISATIONS. Lundi 24 juillet, 19h, à l'église de ETTENDORF ORGUE RINCKENBACH 1908



6
GRIESHEIM
sur Souffel ✳️ BENJAMIN RICHETTI Mercredi 26 juillet 19h, EGISE DE GRIESHEIM-SUR SOUFFEL : clavicorde et orgue Silbermann 1746



1
SAESSOLSHEIM
✳️ MICHEL GAECHTER, MOZART, BEETHOVEN, Vendredi 21 juillet, 19h à SAESSOLSHEIM, salle polyvalente, concert de pianofor



2
HAEGEN
✳️ CLAUDE ROSER Samedi 22 juillet à 19h à l'église de HAEGEN, orgue Verscheider-Gaillard 1853/2005



7
SAESSOLSHEIM
✳️ LES 6 MUSICIENS : Jeudi 27 juillet 19h, église de SAESSOLSHEIM : orgue, clavicorde, pianofor



5
KINTZHEIM
✳️ FRANCIS JACOB : CÉSAR FRANCK, Mardi 25 juillet 19h, à l'église de KINTZHEIM. ORGUE RINCKENBACH 1926



Nous remercions chaleureusement nos partenaires :



TC3V

FIN DE SAISON, PRÉPARONS LA PROCHAINE

Le TC3V met à votre disposition

- 2 courts couverts
- 3 courts extérieurs dont un french court (équivalent d'un « terre battue »)
- une école de tennis le mercredi après-midi (à partir de 5-6 ans)
- un entraînement adulte 1x/semaine (90 minutes) avec coach.
- des tarifs stables et étudiés (Affichage au club house)
- possibilité d'intégrer l'équipe masculine senior du TC3V

- et pour développer notre discipline et notre club, une seule cotisation la première année et 2 licences pour 2 partenaires s'inscrivant pour la première fois.
- Possibilité pour un licencié dans un autre club de s'inscrire au TC3V .

Je profite de ces pages pour remercier messieurs Guy Normand et Hubert Bach pour leur implication dans les NAP.

Ainsi que tous les membres du club ou non, qui ont participé à la Journée Citoyenne.

En espérant vous accueillir encore plus nombreux en septembre 2017

JCPaquet

Président du TC3V

Vie associative

TENNIS DE TABLE

UNE ANNÉE 2017 TRÈS SATISFAISANTE

Le club de tennis de table de Griesheim-Dingsheim affiche un bilan très satisfaisant que ce soit dans le championnat 2017, pour la fréquentation de la salle ou le succès du traditionnel thé dansant.

Concernant l'aspect sportif, pour cette deuxième phase de la saison, le club de Tennis de Table Griesheim-Dingsheim avait engagé cinq équipes. L'équipe 1 a créé une belle surprise en terminant première de sa poule en division 3. Elle retrouve ainsi la division 2 qu'elle avait quittée l'an dernier.

L'équipe 2, qui était loin d'être la favorite de sa poule, termine à une très belle deuxième place en division 4, ratant d'un rien la montée en division 3 lors de l'avant-dernier match.

L'équipe 3 a réalisé également un très beau parcours ne finissant pas très loin du leader avec une quatrième place arrachée de haute lutte. L'équipe 4 était composée par les jeunes du club. Elle termine avant-dernière à la septième place en division 4. Enfin l'équipe 5 a également progressé terminant avant-dernière, elle aussi, à la septième place en division 4.

Le club a vu son effectif s'étoffer, cette année, avec 19 adultes membres et 13 jeunes inscrits, âgés de 9 à 14 ans, dont trois filles. Ces talents prometteurs ont été entraînés tout au long de l'année par le président Dominique Reinbolt qui, en plus, les véhiculait lors des rencontres à l'extérieur.

Cette progression de l'ensemble des joueurs du club est à mettre à l'actif des motivations personnelles de chacun des joueurs, mais aussi aux séances d'entraînement distillées par le coach, Thierry Graeff.



Le tournoi interne des jeunes s'est déroulé le lundi 29 mai avec les résultats suivants : 1^{er} Matéo, 2^{ème} Milan, 3^{ème} Sacha, Pierre, Raphael, Etienne, Elif, Marion, Kevser.



Le tournoi interne pour les adultes s'est déroulé le 12 juin, après les délais d'impression nécessaires pour cette publication. L'assemblée générale s'est tenue le 23 juin se poursuivant d'une manière très conviviale avec le traditionnel barbecue offert par le club. La prochaine saison reprendra le lundi 28 août avec le début des entraînements.

A part le côté sportif, relevons le succès récurrent du thé dansant organisé par le club. Celui-ci s'est déroulé le 3 avril et a attiré 300 personnes contre 240, l'an dernier, grâce à la notoriété de l'orchestre Pereira.

Les recettes de cette manifestation sont partagées entre les associations organisatrices.

Pour le club de tennis de table, la somme ainsi générée sert à financer les dépenses courantes comme les achats de balles et autres effets.

Le comité



BASKET CLUB GRIESHEIM/DINGSHEIM



La saison sportive s'est achevée ce week-end, avec un bilan honorable pour le club.

Des résultats sportifs globalement positifs, avec notamment les titres de championnes de leur poule pour les minimes féminines et les cadettes en deuxième phase, la

montée des seniors masculins en D3. L'organisation de stages pendant les vacances scolaires, l'implication dans le cadre des NAP, la réussite de la CTC avec Mundolsheim et l'organisation d'un plateau pour les mini poussins auront été d'autres temps forts et motifs de satisfaction pour le club.

Comme pour tous les clubs, lorsqu'une saison s'achève, il faut déjà préparer la suivante. Vous trouverez, ci-dessous, les horaires pour les entraînements des jeunes de la saison 2017/2018.

- École de basket (2009-2010): mercredi 16h30-17h30 au centre culturel
- Poussins Masculins (2008-2007): mardi 17h30-19h00 au centre culturel



- Poussins Masculins : mercredi 17h30-19h00 au centre culturel
- Benjamins (2006-2005): Mercredi 17h00-18h30 au collège de Pfulgriesheim
- Minimes Filles (2004-2003): Mardi 19h00-20h30 au collège de Pfulgriesheim
- Cadettes (2002-2001) : Mercredi 18h30-20h00 au collège de Pfulgriesheim



Pour tout renseignement, vous pouvez contacter :

- Anne Rodriguez 06 69 52 01 44,
- Pierre-Baptiste Begin 06 27 21 36 86
- Isabelle Pedraglio 06 60 85 67 58.

Bonnes vacances à tous.



Vie associative

CLUB DES ARTS MARTIAUX

Judo – Jujitsu - Aikido – Yoga - Taiso

La saison 2016 - 2017 touche à sa fin. Vous trouverez un bilan en images de la période écoulée, ainsi que les évènements importants et les nouveautés à ne pas manquer à la rentrée.

DU NOIR À FOISON



Cette saison a été marquée par la remise de 4 ceintures noires au CAMDG.

Antoine S. - Simon P. - Loïc G. et Ariane A. (absente sur la photo)

Ces judokas deviennent maintenant des modèles pour les plus jeunes.

RÉSULTATS 2017

La saison 2017 a permis à nos jeunes judokas de remporter de nombreux titres.

Minimes :

Mattias T. remporte le tournoi de Sélestat



Benjamins :

Floriane F.S. termine 2^{ème} au tournoi de Saverne

Eliot S. termine 3^{ème} au championnat du Bas-Rhin

Emilie U. termine 3^{ème} au championnat d'Alsace et se qualifie au championnat de la grande région



Poussins :

Timothée M. gagne tous les districts

Sarah T. - Juliette FS. - Quentin G. - Malo B. - Gaétan G. gagnent 1 tour de district

Victor G. gagne le tournoi de Colmar



MARCHE NORDIQUE

La section marche nordique s'est donné rendez-vous ce dimanche 26 mars à Saverne pour sa sortie trimestrielle

Cette marche a été l'occasion de découvrir les ruines du Greifenstein, la grotte de St-Vit et le Rappenfelds

Nous remercions tous les participants pour leur bonne humeur



NOUVEAUTÉS DÈS SEPTEMBRE 2017

Le CAMDG vous proposera plusieurs nouveautés dès le mois de septembre 2017

Ninjutsu

Création d'un nouveau cours de Ninjutsu en septembre 2017 au club des arts martiaux de Dingsheim- Griesheim (CAMDG) mercredi de 20h15 à 22h00

Le Bujinkan est une organisation d'arts martiaux japonais créée par Masaaki Hatsumi qui regroupe 9 écoles anciennes de Ninjutsu et de Bu Jutsu au travers desquelles nous étudions le combat à mains nues et les armes traditionnelles.

L'apprentissage du Ninjutsu a un unique but : obtenir un mouvement naturel

Taïso Santé

Un nouveau cours de sport santé va ouvrir au centre culturel de Mittelhausbergen le lundi de 19h00 à 20h00

Ce cours s'adresse aux pratiquants atteints de maladies chroniques telles que l'obésité, le diabète, les problèmes cardio-vasculaires, l'asthme.

Taïso Ados

Nous avons également pensé à nos adolescents avec un cours de remise en forme, cross training, le mercredi de 16h30 à 17h30

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter notre site internet : www.artsmartiaux67.com ou nous contacter au 06.26.05.57.12

EXPÉRANDO

A LA DÉCOUVERTE DU LUBÉRON

Au début du mois de mai une quinzaine de membres de notre association s'est lancée à la découverte du Lubéron.

Le charme agit dès notre arrivée lorsque nous découvrons notre hébergement. Caché derrière sa grille, dans un parc arboré, l'ancien monastère de Notre-Dame des Lumières transformé en hôtel nous accueillera pour la durée de notre séjour.

Dès notre première sortie nous nous lançons à l'assaut de la montagne du Lubéron et nous découvrons les sentiers escarpés dans le parfum des cistes, du thym et du romarin.

Nos randonnées entre cerisiers, vignobles, amandiers et oliviers nous permettent également de découvrir les villages perchés et leurs ruelles pavées : Oppède le vieux, Bonnieux, Lacoste, Gordes, Lourmarin...

Nous profitons d'une journée pluvieuse pour nous rendre à Avignon afin de visiter la vieille ville, le palais des papes et le pont Saint-Bénédict. Après la pluie la lumière est superbe et les photographes font des merveilles.

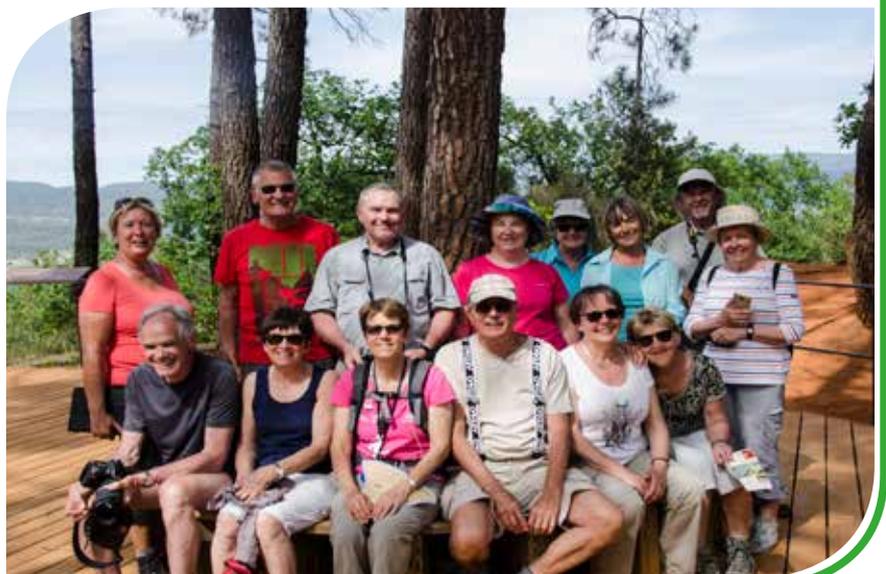
Nous consacrons une matinée à la visite de l'abbaye cistercienne de Sénanque. Les champs de lavande ne fleurissent pas encore et nous ne ferons pas de clichés «carte postale».

Cependant, nichée au fond de son vallon, l'abbaye avec ses vieilles pierres et son silence nous invite à la méditation.

Nos randonnées nous ont également permis de découvrir des sites remarquables et notamment le Colorado provençal à Rustrel et les carrières d'ocre de Roussillon.

Un grand merci à Germain pour l'organisation et le pilotage quotidien de ce séjour convivial qui a su combiner des randonnées très accessibles (+/- 15 km, 400 à 500 m de dénivelé) avec la découverte d'une région. Nous avons tous hâte de découvrir une nouvelle destination en 2018.

Pour ExpéRando
Josiane



Vie associative

ASDG - LES 24H DE FOOT...

«Quelle animation pouvons-nous faire pour nos deux villages Dingsheim et Griesheim-sur-Souffel ?» Voilà la question qui nous taraudait l'esprit depuis des mois. Nous recherchions une façon originale d'animer nos communes et une «schnaps idée»(*) nous a traversé l'esprit, un samedi matin, en compagnie d'une poignée de mordus du ballon rond : organiser un match de football, non pas de 90 minutes, mais de 24h00 d'affilé !



On n'avait jamais vu cela par ici, un match qui débute un samedi à 15h pour s'achever le dimanche à 15h ! Avec, bien entendu, des animations tout au long de ces 24 heures.

Très rapidement, trois équipes se mettaient en place : Une équipe pour la communication et la recherche de partenariats, une équipe pour l'animation et enfin une équipe pour gérer la logistique.



Sans attendre, les différents bénévoles retroussaient leurs manches pour se mettre au travail. Motivation supplémentaire, l'évènement servirait à soutenir l'association « Franck un rayon de soleil » qui lutte contre le cancer chez l'enfant ainsi que la ligue contre le cancer. JérémY Grimm, footballeur professionnel du Racing, acceptait d'être le parrain de l'opération.

Les animations ont été nombreuses :

Sur une scène, installée rue Kobler, les groupes TRIBOCK et TRAFIC JAM partageaient avec le public leurs ambiances musicales et leur fougue lors des concerts.



Sous chapiteau, Jean-Marie Arrus régala d'un hilarant «best off» un public conquis et totalement ravi de cette franche partie de rigolade.

Le dimanche matin, dès l'aube, l'équipe «grillades» était à l'œuvre pour préparer un succulent petit déjeuner, avec œufs au plat - bacon et lard, parfait pour soutenir les joueurs de foot...

Sur le petit terrain d'entraînement avait lieu une démonstration de Zumba.



Enfin l'harmonie de Truchtersheim et les danses folkloriques groupe S'Glickhampfele de Gerstheim apportaient une belle touche musicale et artistique.

Durant ces 24h, les tartes flambées ainsi que le succulent bœuf à la broche rassasiaient le public venu nombreux.

Le match de football s'est achevé, dans l'allégresse générale, sur le score «astronomique» de 150 buts à 145 en faveur de l'équipe des «rouges» face à celle des «bleus». A peine 5 buts d'écart sur 24h !

Vie associative

On ne remerciera jamais assez l'ensemble des bénévoles ainsi que l'amicale des sapeurs-pompiers de Dingsheim et les membres de l'ASDG qui, de près ou de loin, ont contribué à la magnifique réussite de cette folle et incroyable journée.

Bravo et merci à toutes et tous !

(*) «Idée farfelue». Expression alsacienne



Vie associative

DU COTÉ DES MOTARDS...

MOTOCUB LES KOCHERSBIKERS

L'assemblée générale de l'association a eu lieu le 10 mars 2017. Le composition du bureau a connu quelques changements et s'établit comme suit :

- Président : Richard Hertenstein
- Vice-président : Denis North
- Trésorier : Jean-François Diebold
- Trésorier adjoint : Patrick Hausauer
- Webmaster : Christian Biller
- Secrétaire : Damien Dollinger
- Assesseur : Daniel Rohrbacher



En 2016, les ballades mensuelles ont été organisées avec brio par les membres du comité. Un grand merci à eux pour leur implication.

Pour 2017, les sorties mensuelles sont organisées chaque 2^{ème} dimanche. Un week-end moto est également en projet, à destination des Ardennes belges.

Le site internet du motoclub a connu quelques modifications. Suite au départ de Philippe, notre webmaster, nous avons dû trouver une alternative pour une gestion simple d'un site internet. C'est la société Kanas.com qui a été retenue. Elle propose, pour un coût annuel modique, tous les outils nécessaires à la création et la gestion simplifiée, et facile, d'un site internet.



Le 9 avril, la 1^{ère} sortie de l'année réunissait une vingtaine de membres et 15 motos pour une très agréable balade pilotée par Denis North.

Le 14 mai, c'est vers le Dabo et les Vosges du Nord qu'était organisée la sortie mensuelle. Après une escale roborative à Petersbach, c'est vers la Petite-Pierre et sa réserve que la

quinzaine de participants se dirigeait avant un retour par les petites routes alsaciennes.

A noter également la participation de nombreux KochersBikers à la journée «Une Rose, Un Espoir» destinée à recueillir des fonds pour la lutte contre le Cancer.

Une belle opération que notre motoclub a organisé pour la 1^{ère} fois en 2014 dans le Kochersberg et qui, depuis, a été étendue sur un territoire plus vaste par l'association «Une Rose, Un Espoir».

Si vous êtes motard(e) et que vous souhaitez participer à l'une de nos sorties, vous serez le/la bienvenu(e).

Retrouvez toutes les dates de sorties dans le menu «Calendrier» de notre site internet : www.kochersbikers.fr.

Christian Biller - Webmaster

UNE ROSE, UN ESPOIR

Samedi 29 avril 2017, les motards de Dingsheim associés au motoclub «Les KochersBikers» ont apporté leur contribution à la lutte contre le cancer. Les motards et leurs passagères ainsi que les bénévoles ont sillonné les rues de Dingsheim pour la 4^{ème} année consécutive afin de proposer aux habitants de notre commune une rose en échange d'un don minimum de 2€.



350 foyers ont favorablement accueilli nos équipages et généreusement participé à cette action.

La totalité de la collecte sera utilisée au niveau local et servira à améliorer la qualité de vie de nos malades et de leurs proches, à la prévention et à soutenir les chercheurs.





Un grand merci à toutes et à tous, motards, passagers, bénévoles ainsi que les généreux donateurs.

Andrée Briffoteau - Référente Dingsheim

L'opération a également été un succès à Griesheim-sur-Souffel dont la référente est Clarisse Langer.

Cette journée de mobilisation a permis de récolter 58 000€ sur l'ensemble des villages concernés.



CYCLOTOURISME

Le club cyclo, Vélo Loisirs de la Souffel, une des 14 sections de l'Association SCSL, a clos la saison 2016 sur un bilan satisfaisant à savoir la 3^{ème} place du Trophée du Challenge du Crédit Mutuel sur un total de 51 Clubs engagés au niveau de la Ligue d'Alsace.



Ce challenge Inter-Clubs représente toujours un enjeu chaque année pour les clubs qui essaient de remporter ce Trophée et de le conserver après 3 victoires sur 5 ans ; Il existe une véritable émulation : en effet ce Challenge se dispute dans un esprit où la compétition n'est pas de mise puisque le temps ou le chrono ne compte aucunement pour chacune de ces étapes. Ce qui compte, c'est la participation des membres licenciés à accomplir les circuits proposés dans la meilleure veine du cyclotourisme qui ne s'interdit pas des parcours accidentés aux dénivelés parfois redoutables.

Notre club avait un effectif de 13 licenciés FFCT en 2016 ; il a participé à 6 étapes de ce Challenge qui n'en comportait que 7, une des étapes ayant été annulée en

raison de mauvaises conditions météorologiques.

Les différentes étapes au programme étaient : la «Concentration des 3 Ligues de l'Est» à Osenbuhr (68), le «Circuit Bugatti» à Molsheim pour les Rondes Alsaciennes, le «Bretzel» du Mont Sainte-Odile à Obernai, le «Circuit des Myrtilles» à Ottrott, la «Randonnée de l'Outre-Forêt» à Soultz-sous-Forêt, la «Concentration d'Automne» de la Ligue à Soultzbach-les-Bains (68), et le «Circuit des Châteaux» en tant que randonnée permanente.

Tout au long de ces étapes, le Club a engrangé des points en terminant 1^{er} d'une étape et s'étant adjudgé la 2^{ème}, 4^{ème} et 5^{ème} place pour 3 autres étapes. Au total, nous avons récolté 834 pts et terminé sur le podium, 3^{ème} derrière les Clubs cyclos de Rhinau et d'Epfig (respectivement 1299 et 1210 pts). Le club a été récompensé sous la forme d'un virement bancaire du Crédit Mutuel par le président de la Ligue d'Alsace de Cyclotourisme, Georges Gutfreund, le samedi 4 février 2017 lors de l'AG qui s'est tenue à Epfig.

Une autre récompense a été obtenue par un junior du club, Romain Scheftel, qui a décroché la 2^{ème} place au Challenge Individuel Junior.

La saison 2017 ne fait que commencer pour le cyclotourisme et déjà le club s'est classé 1^{er} à la première étape, le «Circuit des Rohan» à Epfig et 6^{ème} à la «Concentration des 3 Provinces de l'Est» à Senones (88) laissant augurer de bons résultats en fin d'année.

Jean-Michel Scheftel



Vie associative

SECTION ET AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DE LA SOUFFEL

RENOUVELLEMENT DES NAP À LA CASERNE :

Comme l'année dernière, la municipalité de Pfulgriesheim a souhaité renouveler les Nouvelles Activités Périscolaires au CIS La Souffel.

L'amicale des sapeurs-pompiers de la Souffel a donc organisé dans ce cadre des visites du centre d'incendie et de secours les mercredis de 10h00 à 12h00 pour les écoles maternelles et primaires de Pfulgriesheim



Les plus petits ont, malgré leur appréhension, fièrement essayé nos tenues d'intervention, et sont montés à bord de nos véhicules les yeux pétillants de joie.

Les grands étaient eux, curieux de savoir donner correctement une alerte et chacun a pu réaliser à travers nos récits, la nécessité d'équiper leur domicile de détecteurs de fumées.

Les élèves de l'école primaire ont également effectué un «parcours sapeurs-pompiers» chronométré, en utilisant les différentes techniques des «soldats du feu».

Chaque élève s'est vu remettre un diplôme du feu à la fin de l'épreuve.

Ce furent des moments d'échange forts, pour les enfants comme pour les pompiers.

Peut être des vocations naîtront-elles?

MANŒUVRES DANS LES ÉCOLES:

Le 12 mai 2017 et le 19 mai 2017 la section des sapeurs-pompiers de la Souffel a organisé, comme chaque



Chaque mercredi matin nous avons accueilli les enfants des écoles, répartis par classes d'âge.

Ils ont pu alors découvrir le centre ainsi que toutes les activités liées à celui-ci.

C'est avec un grand intérêt que chacun a participé.





année, des manœuvres dans l'école maternelle de Pfulgriesheim puis dans celle de Dingsheim/Griesheim

Le but de la manoeuvre était très simple : un incendie s'est déclaré dans l'école.

Il faut l'éteindre après avoir évacué les enseignants et tous les enfants non prévenus de l'exercice.

Arrivés sur les lieux, les sapeurs-pompiers sous les ordres de leur chef d'agrès (le responsable de l'intervention) ont établi au plus vite leur matériel et ainsi procédé à l'extinction de l'incendie fictif et d'une reconnaissance approfondie des locaux afin de s'assurer que personne n'avait été oublié.



Après la manœuvre les enfants des écoles ont pu découvrir et manipuler le matériel utilisé par les sapeurs-pompiers et ont pu également leur poser différentes

questions concernant les véhicules, le matériel et les différents types d'interventions.

Une matinée riche en émotions et en informations pour nos tous petits que nous remercions pour leur accueil.

De nouvelles vocations sont-elles nées ? A suivre...

Cette année est également la dernière année où la directrice de l'école, Véronique Arenas nous accueille lors de notre exercice incendie.

Nous la remercions pour son accueil, qui a permis aux enfants, chaque année, de découvrir le monde des sapeurs-pompiers. Nous lui souhaitons une excellente retraite.

FORMATION AU CIS LA SOUFFEL:

En plus des différentes activités opérationnelles et de notre amicale, différentes formations ont lieu au CIS La Souffel, afin de maintenir et de perfectionner les acquis de nos sapeurs-pompiers de notre section mais également des sapeurs-pompiers de toute l'unité territoriale de Truchtersheim.



Dernièrement de drôles de tenue ont équipé nos sapeurs-pompiers sur le parvis de la caserne.

Cette formation leur permet de s'habituer et de s'entraîner à l'habillage de tenue spécifique lors d'interventions à risque spécifique.

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE L'ENVOL

LE JARDIN À L'ÉCOLE

Dans le cadre du projet d'école, les maîtres ont pour objectif de sensibiliser les élèves de l'école L'Envol aux environnements naturels.



Les thèmes choisis pour cette année scolaire étaient le jardin et la biodiversité. Plusieurs compétences ont été travaillées :

- Être sensibilisé au monde du vivant, le respecter, comprendre le cycle de vie des plantes et des animaux.
- Être ouvert à l'art du jardin et à la création contemporaine dans ce domaine.
- Se repérer dans l'espace et le temps, vivre au rythme des mois et des saisons.



JARDIN

Chaque classe a pris possession d'un bac d'un mètre carré ou d'une palette verticale pour concevoir, réaliser, observer, prendre soin de son jardin, sans oublier de l'arroser...

La coopérative scolaire a acheté le matériel de jardinage et un récupérateur d'eau.



Les agents du Sivom ont fabriqué les carrés, «bricolé» les palettes et ont aussi installé le récupérateur d'eau. Nous les remercions chaleureusement.

Deux classes ont installé des élevages : phasmes et escargots ont vu le jour à l'école L'Envol. Une classe a aussi visité le parc animalier de Sainte-Croix.

Chaque jour, les élèves attendent que ça pousse, et observent l'évolution des graines et plantes mises en terre. Le régal des yeux est quotidien et la dégustation est pour bientôt !





ÉCOLE MATERNELLE LA PASSERELLE

LES ÉLÈVES DE LA GRANDE SECTION DÉCOUVRENT L'ASIE.

Cette année les élèves de l'école maternelle ont voyagé autour du monde.



Ils ont démarré ce voyage avec l'album « Le loup qui voulait faire le tour du monde » de Oriane Lallemand et Eléonore Thuillier.

La grande section a découvert l'Asie à travers 3 pays ; la Chine, l'Inde et le Japon.

La lecture d'albums, de documentaires, l'écoute de musiques et chants de ces pays, des vidéos ont servi de support pour préparer l'exposition de fin d'année.

Les élèves ont pris plaisir à tracer des idéogrammes chinois et connaître leur signification, dessiner des Kolams (dessins éphémères indiens) dans la cour de l'école, fabriquer des poissons volants et des Kokeshi (poupées japonaises).

Ils seront fiers de présenter ce travail à l'exposition de juin.



LES POMPIERS À L'ÉCOLE MATERNELLE

Vendredi 19 mai, les promeneurs et automobilistes qui passaient par la rue du Stade étaient en droit de se poser des questions. Qu'arrivait-il à l'école ?

En effet, stationnaient dans la cour deux camions de sapeurs-pompiers.

Les élèves regardaient évoluer des « robots » casqués, masqués, bouteilles d'air comprimé sur le dos et lance à incendie à la main.

Rassurez-vous, il ne s'agissait que d'un exercice destiné à la vérification des consignes de sécurité et d'évacuation des élèves.

L'occasion aussi de faire prendre conscience aux enfants des risques et de leur apprendre à respecter les directives des enseignantes.

L'exercice terminé, les pompiers ont présenté leur matériel et répondu aux questions des élèves dont les plus jeunes n'étaient pas les moins curieux et n'avaient pas les questions les moins pertinentes.

La grande récompense a été, bien sûr, de se servir de la lance à incendie et d'arroser la cour.

De nombreuses vocations se sont révélées à cette occasion, les centres de secours ont de l'avenir !



SPECTACLE DE MARIONNETTES «POULE ROUSSE»

Mardi 16 mai, tous les enfants de l'école maternelle ont assisté au spectacle de marionnettes « Poule Rousse », présenté par la compagnie KOUKLA, dans la salle de motricité.



Les enfants ont beaucoup aimé l'histoire de cette petite poule gentille et courageuse qui rend service à ses amis les animaux : le chien, le chat et la tourterelle.

Un moment d'émotion intense quand le renard réussit à attraper la petite poule et à la jeter dans un grand sac.

Heureusement par sa ruse et grâce à la complicité de ses amis, elle réussit à s'extirper du sac à la joie de tous les enfants, et y glisse à sa place une grosse pierre.

Quelle mauvaise surprise pour le renard et la renarde, quand ils veulent préparer le repas.

A la fin du spectacle, les enfants ont longuement applaudi les artistes et ont pu découvrir de plus près les marionnettes et leur fonctionnement

SPORT À L'ÉCOLE MATERNELLE

Les enfants des deux écoles maternelles de Dingsheim et de Pfulgiesheim sont allés, fin avril, à la salle du Centre Culturel prêts à vivre un grand moment sportif et voir aboutir un projet mûri par une équipe pédagogique motivée.

Depuis plusieurs mois en effet, les enfants des deux écoles se sont entraînés dans leur classe respective aux différents parcours athlétiques imaginés par leur maîtresse.

Encadrés par des parents venus en grand nombre, les petits et grands ont réalisé les différents ateliers et ont pu ainsi mesurer leurs performances avant de se voir offrir une médaille et un goûter amplement mérités.

Outre l'apprentissage de compétences relatives aux activités corporelles, les enseignantes avaient pour objectif de provoquer un moment fort de coopération et de partage entre les élèves et de transmettre ainsi des valeurs et principes de la vie en société

La plus belle preuve de réussite n'est-elle pas aujourd'hui cette promesse de réitérer l'expérience l'année prochaine ?

Les enfants, c'est sûr, en seraient les premiers ravis...



